La LIBERTÉ

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 91 n°23 • du 16 au 22 septembre 2004 • SAINT-BONIFACE

88 ¢ + taxes

Le petit canard d'Alain Nault

Après le nain de jardin d'Amélie Poulain, le petit canard d'Alain Nault... le directeur du Collège Béliveau raconte comment son canard est devenu un grand voyageur qui lui envoie des photos de partout... mais qui donc le promène ainsi ? Mystère...

■ Page 31.

Citation de la semaine

« On se faisait dire que notre culture n'était pas vraiment une culture, que notre langue n'était pas une vraie langue. »

Comme le raconte Yvon Dumont, les Métis de Saint-Laurent prennent leur revanche avec l'exposition qui leur est consacrée par le Smithsonian Institute de Washington!

■ Page 3.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Un problème boeuf !

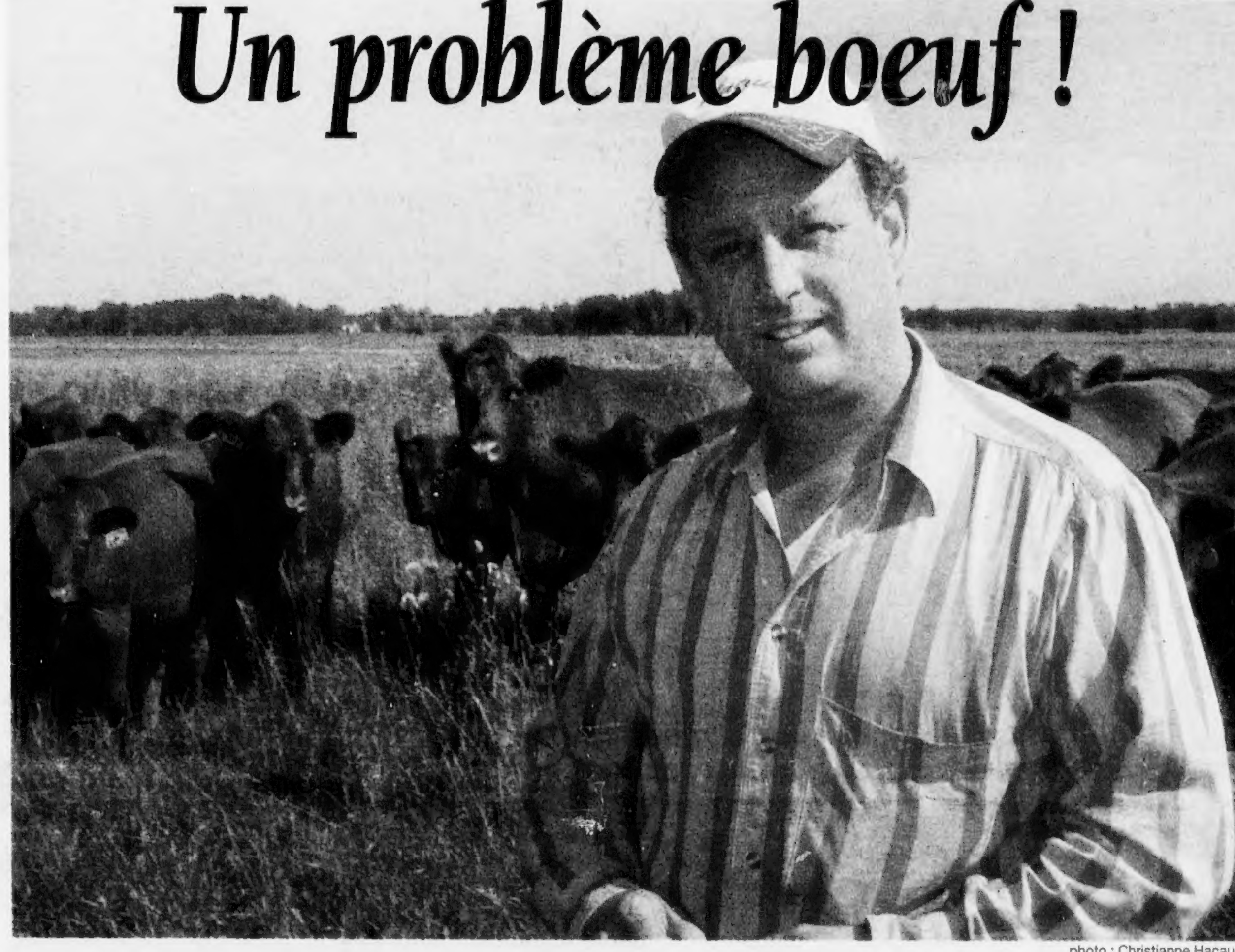


photo : Christianne Hacault

Le gouvernement fédéral vient d'annoncer un investissement majeur pour rétablir l'industrie du boeuf canadien, gravement touchée par la crise de la vache folle qui sévit depuis près de deux ans. Le producteur de Saint-Malo, René Catellier, trouve les temps difficiles mais pas question de lâcher! ■ Pages 26 et 27.

Pont piéton : on tourne en rond

Christianne HACAULT

L'ouverture d'un restaurant sur l'Esplanade Riel n'est pas pour demain, si on en croit un article du *Free Press* paru cette semaine. Selon le quotidien, le conseil exécutif de la ville de Winnipeg débattra à huis clos, le 15 septembre, le sort de l'Esplanade Riel, alors qu'un rapport de la directrice générale, Annitta Stenning, suggère de ne pas retenir la proposition de Storm Catering, seule entreprise en lice pour le restaurant de l'Esplanade.

Chez Entreprises Riel, le directeur du développement économique se dit surpris par la nouvelle. « On n'a pas encore vu de rapport, indique Normand Gousseau. La Ville n'a pas encore fait d'annonce officielle et personne ne nous a contacté à cet effet. » Entreprises Riel, rappelle-t-il, est pourtant mêlé de près au pont piéton depuis le début de sa construction.

Le conseiller de Saint-Boniface, Franco Magnifico, avoue ne pas s'être mêlé du dossier. « Je n'étais pas impliqué dans le projet, souligne-t-il. J'ai laissé Entreprises Riel s'occuper du dossier. On m'a dit que tout allait bien, alors je ne me suis pas mêlé dans l'histoire. »

Selon *Winnipeg Free Press*, le rapport indiquerait que le plan soumis par Storm Catering est trop risqué et que la Ville devrait émettre un deuxième appel d'offres. « J'ignore pourquoi la demande de Storm est rejetée, indique Franco Magnifico. Normand Gousseau m'a dit que leur demande rencontrait toutes les exigences de la Ville, mais la Ville dit le contraire. Si la Ville ne croit pas que c'est le bon moment de placer une entreprise sur le pont, je suppose que ce n'est pas le bon moment. Il y aura un commerce en place un jour, j'en suis sûr. »

Le député de Saint-Boniface, Raymond Simard, reste confiant. « On parle d'un rapport interne qui est au stade préliminaire, rappelle-t-il. Rien d'officiel n'a été annoncé par la Ville. »

Selon Normand Gousseau, l'intérêt envers le projet est pourtant réel. « Mais le processus est trop lourd. Les entrepreneurs ne peuvent pas attendre un an et demi avant de prendre une décision sur leur loyer. »

Coup d'œil national





Appel de candidatures

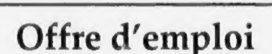
Prix Léo-Rémillard 2004

Le Cercle de presse francophone du Manitoba invite la population à soumettre des candidatures au Prix Léo-Rémillard 2004. Ce prix est attribué à une personnalité de la presse francophone qui a œuvré au sein d'un média communautaire ou professionnel du Manitoba en reconnaissance de sa contribution exceptionnelle à sa profession et à sa communauté.

Pour obtenir un formulaire de mise en candidature, communiquez avec Patrick Rey par courriel à : pat_rey@cbc.ca ou par téléphone au (204) 788-3698.

Date limite : 30 octobre 2004.

www.pressemanitoba.org



Offre d'emploi

Coordination du Réseau TNO Santé en français.
(Yellowknife, TNO)

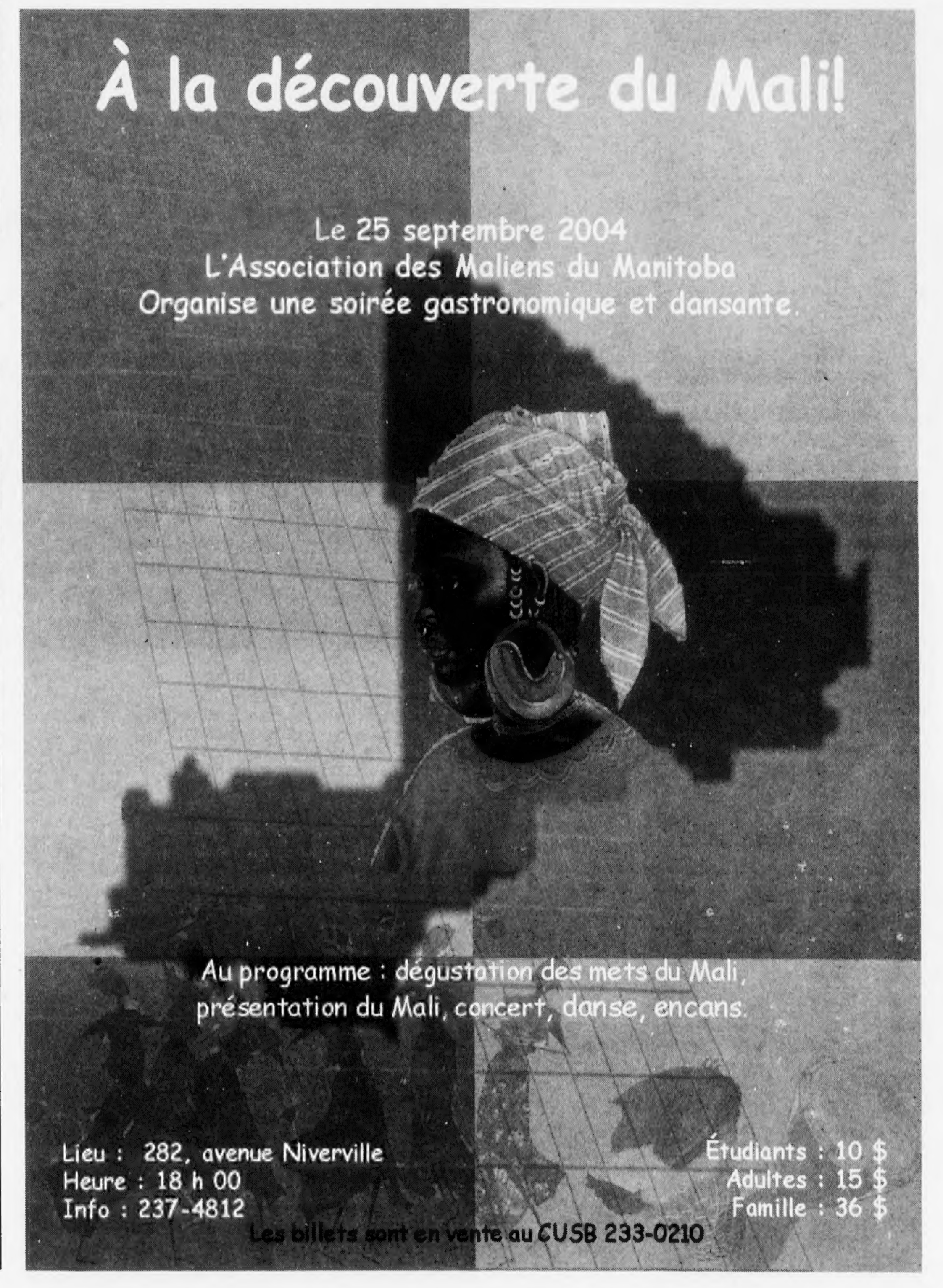
Le ou la titulaire du poste devra mettre en oeuvre les planifications stratégique et opérationnelle du Réseau TNO Santé en français, représenter ce réseau auprès des principaux intervenants, assurer le financement des projets du Réseau, conseiller le Comité de coordination et réaliser son plan de travail.

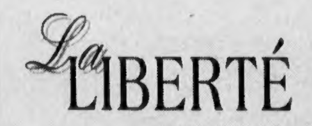
Vous devez détenir une solide expertise en matière de gestion de projet. Posséder des connaissances et de l'expérience du système de santé serait un atout. Vous devez afficher des qualités de leader, d'entregent, d'analyse, maîtriser le français et l'anglais, tant écrits que parlés, posséder un diplôme universitaire de premier cycle en sciences de la santé ou en sciences sociales, démontrer des aptitudes en matière de relations publiques et des capacités de travail dans une équipe multidisciplinaire.

Entrée en fonction : octobre 2004 ; Plein temps, contrat de deux ans avec possibilité d'extension. La rémunération est supérieure à 50 000$ par année, à déterminer en fonction de l'expérience et de l'expertise.

La date limite pour recevoir les candidatures est le **21 septembre 2004**

Léo-Paul Provencher, directeur général
Fédération Franco-TéNOise
Casier postal 1325, Yellowknife NT X1A 2N9
Télécopieur : 867-873-2158
Courriel : leo-paul@franco-nord.com
5016 48e rue, Yellowknife





Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée

**C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4**

Directrice et rédactrice en chef : **Sylviane LANTHIER** ■ Journalistes : **Gabriel GOSSELIN, Christianne HACAULT** et **Mélanie MORIN** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Publicité : **Inné DICKO** ■ Projets spéciaux : **Daniel RAHUAUD.**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998.**

L'heure de tombée pour les annonces est le jeudi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba** : 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada** : 32,10 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis** : 90 $ ■ **Outre-mer** : 125 $ ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

**CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996**

**RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4**

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455

membre



Les Métis

Saint-Laurent se rend à Washington

Après environ trois ans et demi de préparatifs, l'exposition des Métis de Saint-Laurent sera dévoilée le 21 septembre au Musée national de l'autochtone américain du Smithsonian Institute. Un temps de réjouissance pour les villageois!

Gabriel GOSSELIN

Enfin, ça y est! Depuis le temps qu'ils s'y préparent, les Métis de Saint-Laurent verront enfin cette fameuse exposition du prestigieux Smithsonian Institute, dont ils font l'objet. Le 17 septembre, ils seront 150 – des jeunes et des leaders de la communauté – à prendre le départ en autobus.

Destination : Washington et le Musée national de l'autochtone américain du Smithsonian Institute, dont une partie porte sur la culture, unique, des Métis de Saint-Laurent. Le village en a profité pour célébrer sa culture, le 10 septembre, à une semaine du départ. Une célébration qui a eu lieu en présence du premier ministre du Manitoba, Gary Doer.

« Je veux féliciter les gens de Saint-Laurent parce que c'est vous, votre peuple et votre culture que nous célébrons!, a lancé Gary Doer. Avoir les Métis en montre au Smithsonian est un hommage à votre communauté! »

« Votre exposition au Smithsonian est un témoignage du travail que vous avez fait pour préserver votre culture, a ajouté le député de Saint-Boniface, Raymond Simard à la foule en pleine fête. Aujourd'hui, j'ai des cousins, des neveux et des nièces qui sont tous fiers de s'afficher Métis! Et ce n'était pas le cas il y a 20 ans. »



photo : Gabriel Gosselin

C'était la fête à Saint-Laurent la semaine passée. Le village presque en entier s'est rendu au centre communautaire pour célébrer le départ de la délégation pour Washington.

Pour les Métis de Saint-Laurent, cette exposition revêt une grande importance. « C'est un honneur pour nous, affirme un des cinq conservateurs de la collection de Saint-Laurent, Émile Lavallée. Les gens sont pas mal excités d'aller là-bas pour voir de quoi ça va avoir l'air. »

« Les gens sont fiers et très excités, note l'ancien lieutenant-gouverneur, Yvon Dumont. Pour une grande partie de nos vies, on se faisait dire que notre culture n'était pas vraiment une culture, que notre langue n'était pas une vraie langue et que notre musique n'était pas vraiment de la musique. Mais aujourd'hui, ça change tout! Quand j'étais lieutenant-gouverneur, les gens me demandaient si on pratiquait notre culture à Saint-Laurent et je leur disais qu'on ne la pratique pas… on la vit! »

« Les gens sont bien excités d'aller à Washington, ajoute une conservatrice, Jacinte Lambert. Ils savent que d'aller au Smithsonian c'est gros, mais ne se rendent pas compte à quel point c'est gros. On va vivre beaucoup d'émotion là-bas. Je suis déjà émue! »

Une semaine chargée

Une fois à Washington, l'horaire sera chargé. Une conférence de presse est prévue lundi, à l'Ambassade canadienne aux États-Unis, pour présenter la délégation et donner un avant-goût de ce que réserve l'exposition à ses visiteurs. Les 20 et 21 septembre, les P'tits violoneux de Saint-Laurent donneront un spectacle à l'Ambassade, pour les dignitaires canadiens et américains.

La cérémonie d'ouverture de l'exposition et du Musée aura lieu le mardi 21 septembre à midi. En soirée, les visiteurs pourront voir le musée pour la première fois. Les Métis seront également à l'honneur sur la scène Potomac, située sur le National Mall, où se trouve notamment la Maison-Blanche, le Capitol et le monument Lincoln. Les 22 et 23 septembre, Émile Lavallée et les Danseurs Chartrand y donneront un spectacle. La délégation reprendra le chemin du retour le 23 septembre en soirée.

La collection

Les conservateurs n'ont pas voulu dévoiler le contenu de la collection, mais ont souligné l'inclusion de certains items, dont un vieux bombardier utilisé pour faire la pêche sur glace, une chaise de saule faite par des élèves de l'école communautaire Aurèle-Lemoine et le premier violon d'Émile Lavallée. « Le violon est une partie importante de la culture, constate Émile Lavallée. Quand on fait des partys, on joue pas de guitare, mais du violon. »

Pour plusieurs résidants de Saint-Laurent, l'exposition sur la culture métisse est en effet un hommage rendu à leur petite communauté. Mais pour certains autres, c'est aussi et surtout un symbole d'une ouverture envers elle. « Je crois que le vent a finalement tourné en notre faveur, pense le directeur de l'école communautaire Aurèle-Lemoine, Louis Allain. Toute la question de l'exonération de Louis Riel va main dans la main avec la reconnaissance de notre culture par le Smithsonian. »

« Le monde entier va mieux connaître les Métis grâce à cette exposition, affirme pour sa part Yvon Dumont. L'attitude que les gens ont envers nous change depuis les dernières années. »

Mot de la direction

Deux décisions qui concernent les lecteurs

Les lecteurs le constateront cette semaine : *La Liberté* change eu peu... et les prix changent aussi.

Les lecteurs de *La Liberté* qui l'ont aimé dans les années 1990 s'en souviendront : le *Journal des Jeunes* ajoutait au contenu de *La Liberté* un élément d'information nationale et internationale apprécié de plusieurs.

Du nouveau : *La Liberté des jeunes*

Ce contenu est maintenant de retour dans *La Liberté*, sous la forme de quatre pages mensuelles regroupées sous le titre ***La Liberté des jeunes***. Chaque mois, les lecteurs de *La Liberté* – jeunes et moins jeunes d'ailleurs! – pourront y lire de courts articles sur différents sujets d'actualité, en plus d'une question de l'heure qui fera la Une de ces quatre pages. Cette section jeunesse toute en couleurs se terminera par une page de jeux.

La publication de ***La Liberté des jeunes*** est extraite du *Journal des jeunes*, mensuel publié par Presse-Ouest Limitée depuis maintenant deux ans. Il est en effet dommage de ne pas donner aux lecteurs de *La Liberté* un accès à une partie du contenu du *Journal des Jeunes*, alors que nous savons que cette publication était appréciée du lectorat. Comme ce n'est pas la totalité du *Journal des jeunes* que nous reproduirons dans *La Liberté*, nous avons décidé d'appeler ces quatre pages ***La Liberté des jeunes***.

(Note aux enseignants : dans sa version complète, *Le Journal des Jeunes* comprend huit pages conçues essentiellement pour une clientèle scolaire. Sa section *On s'parle* complète l'actualité en donnant la parole aux jeunes de partout au Canada. **L'abonnement scolaire s'accompagne chaque mois d'un feuillet d'activités pédagogiques.** Appelez-nous pour en savoir plus!)

Jusqu'ici, un lecteur de *La Liberté* qui voulait s'abonner ***en plus*** au *Journal des jeunes* devait débourser 13 $ de plus par an. **Désormais, il aura accès à l'essentiel des deux contenus dans une seule publication, et cela pour seulement 5 $ de plus par an.**

L'abonnement passe à 34,20 $ par an

En effet, Presse-Ouest Limitée a décidé d'augmenter le prix de l'abonnement à *La Liberté*, dès le mois d'octobre. Un abonnement d'un an passe donc à 34,20 $.

Cette décision permet de tenir compte des coûts d'opération du journal et est motivée, en particulier, par l'augmentation importante, ces dernières années, des coûts de distribution postale. Or, **l'abonnement à *La Liberté* était resté le même depuis plus de 15 ans, à 28,50 $ par an.** En portant l'abonnement annuel à 34,20 $, *La Liberté* ne fait que s'ajuster aux prix du marché. Pour le lecteur, l'abonnement reste un bon choix, puisqu'il continue de représenter une économie par rapport au prix du journal en kiosque : une économie de 27,05 $ dans le cas d'un abonnement d'un an, et de 65,50 $ pour un abonnement de deux ans.

Nous en demanderons un peu plus à nos lecteurs, mais nous ne le faisons pas sans leur en offrir davantage, comme nous le démontrons cette semaine par l'ajout de *La Liberté des jeunes*. Nous comptons sur votre fidélité envers votre journal communautaire et nous espérons que vous prenez un plaisir toujours renouvelé à le lire.



À VOUS la parole

Des inquiétudes sur la DSFM

Madame la rédactrice,

Dans le *Free Press* du 17 juillet 2004, est paru un article de Nick Martin dans lequel il résumait les inquiétudes de Peter Bjornson, ministre de l'Éducation sur la situation financière et les divers projets d'expansion de la DSFM. En effet, Monsieur Bjornson a précisé que les dépenses envisagées de la DSFM seront passées à la loupe. Il a ajouté qu'elles seront assujetties à une révision plus profonde puisque certaines procédures dans le cadre de la Loi sur les finances des écoles publiques du Manitoba n'avaient possiblement pas été suivies.

Je dois vous avouer que je partage les mêmes inquiétudes. Je n'essaie pas de miner les bons programmes de cette division. Par contre, je crois que les divers projets capitaux envisagés à travers la province, y compris le nouveau secondaire de Saint-Vital, devraient être interrompus puisque la DSFM ne possède pas les garanties financières ou le financement requis pour compléter tous ces nouveaux projets.

Je crains que ces projets ne pourront être concrétisés si rapidement et pourraient mettre en péril des programmes et des emplois à la DSFM.

À mon avis, on aurait dû avoir de l'argent en réserve avant d'amorcer son expansion. Tout comme l'a fait l'Hôpital général Saint-Boniface pour son agrandissement sur la rue Taché...

Daniel Louër
Saint-Boniface
Le 5 septembre 2004

Un cri du cœur

Madame la rédactrice,

Je vous écris concernant l'article qui est paru dans votre récent numéro au sujet de la Société des Clochers. Je trouve que c'est un « hasard » absolument incroyable que votre journaliste Gabriel Gosselin ait été capable de joindre le porte-parole de la dite société si peu de temps après la parution du message électronique de cette dernière!

Pour ma part, je trouve que ces « sonneurs de cloche » ont livré un message lourd en accusation! Il est vrai que nous devons réagir à ce qui se passe dans notre communauté francophone, mais peut-être devrions-nous commencer par regarder ce qui se passe dans nos maisons?

Les organismes représentent la pensée de la population franco-manitobaine en générale. Ouvrez vos yeux, mais surtout vos oreilles! Le franco-manitobain préférère généralement prendre la route la plus facile. Il ne veut pas « offenser » quelqu'un! Combien de fois suis-je allée à des concerts présentés à l'école de mon enfant et que l'auditoire, des parents-franco-manitobains, se parlaient uniquement en anglais?

Promenez-vous dans nos écoles! Les jeunes se parlent en anglais parce que c'est comme ça que ça se passe à la maison! Nos maternelles sont remplies d'enfants en phase d'accueil qui ne savent pas parler un mot de français! Les gens qui travaillent dans nos organismes francophones se parlent-ils uniquement en français entre eux au travail?

Dernièrement, j'ai reçu une invitation pour le 10e anniversaire des gradués de 1994 de l'École Précieux-Sang et l'invitation était complètement rédigée en anglais! Lorsque j'ai soulevé ce fait on m'a demandé de me « taire » car je faisais un plat avec un rien, que la communauté francophone du Manitoba était en pleine santé!

Ce ne sont pas les anglais qui nous assimilent! Nous le faisons très bien nous-mêmes! Ce qui m'amène à mon but ultime : il faut commencer par nos foyers. Pour changer quelque chose, nous devons commencer par faire des changements chez-soi. Lorsque nous pointons du doigt, il y a trois doigts qui pointent vers nous... Nos organismes francophones sont en vie et travaillent dans la même direction : la survie de notre langue française.

La Société des Clochers devrait avoir assez de fierté pour se démasquer. Elle devrait avoir assez de fierté pour se porter garante de ses opinions au lieu de se cacher sous un nom fictif! Sonneurs de cloches, êtes-vous prêts à mourir pour vos valeurs et vos croyances? Croyez-vous être en train de porter la croix des Franco-Manitobains sur vos épaules afin de les « laver de leurs péchés »?

Valérie Rémillard
Saint-Norbert (Manitoba)
Le 7 septembre 2004

À la rescousse des Guides

Madame la rédactrice,

J'aimerais réagir à l'article de la semaine dernière sur le scoutisme (page 21). On y lisait que le mouvement Scout accepte les filles. Comment donc faire un choix entre les Scouts et les Guides? Claire Bérubé répond dans l'article que ça dépend du genre de filles, que chez les Guides, c'est surtout pour faire du bricolage, des colliers et des bracelets.

Si l'on croît que le Guidisme, c'est surtout du bricolage, on passe à côté de l'essentiel.

Le Guidisme, c'est avant tout un mouvement qui, comme le Scoutisme, observe les préceptes de son fondateur, Baden-Powell : stimuler la personnalité, encourager l'esprit d'initiative, apprendre le respect des idées des autres et découvrir les joies de l'amitié. Et s'ajoute à cela, dans le mouvement des Guides franco-manitobaines, la promotion de la culture et de la langue françaises. Quel parent ne voudrait pas que sa fille fasse partie d'un tel mouvement!

Pour les filles, c'est d'abord le goût de l'aventure qui les attire. Si je prends l'exemple de mes deux filles de 9 et 10 ans, elles font partie de la branche des Jeannettes de Saint-Eugène par choix. Si le bricolage les intéresse, elles y retournent surtout pour le plaisir de faire de nouvelles découvertes à travers des activités de plein air, des excusions, des camps d'hiver et d'été (où l'on monte aux arbres, oui, et où l'on apprend l'aspect technique des choses!); des sorties bien spéciales où elles apprennent qu'elles peuvent faire une différence dans la vie des gens qui les entourent (chez Moisson Winnipeg, dans les foyers d'aînés, etc.); enfin pour le simple plaisir de s'amuser en gang de filles! Car on se fait des amies dans le mouvement Guide, des amies pour la vie.

Mes filles sont mes modèles, mes héroïnes à qui j'aimerais bien ressembler un jour. Et le Guidisme y est pour beaucoup!

Si un jour vous croisez une Étincelle, une Jeannette ou une Guide en uniforme dans votre entourage, saluez-la chaleureusement. Qui sait, elle vous offrira peut-être un bracelet de l'amitié qu'elle aura fabriqué elle-même!

Martine Bordeleau
Maman de deux Jeannettes
Le 10 septembre 2004

FRANCO MAGNIFICO

Espoirs d'un nouveau conseiller

Nouveau en politique municipale, le conseiller de Saint-Boniface dit qu'il a du pain sur la planche avant le déclenchement des prochaines élections municipales, dans un an et demi.

Gabriel GOSSELIN

Le nouveau conseiller de Saint-Boniface, Franco Magnifico, est de retour de ses vacances d'été. Après avoir remporté une chaude course lors des élections partielles contre le candidat défait Roland Marcoux, Franco Magnifico se dit prêt à commencer son boulot.

« J'ai certainement des priorités, lance l'ancien propriétaire de l'hôtel Saint-Boniface. L'une d'entre elles est d'enfouir les pylônes dans le nord de Saint-Boniface. Je fais de mon mieux pour trouver l'argent nécessaire. Mais ce n'est pas facile parce que la Ville n'a pas beaucoup d'argent en ce moment.

« Le quartier est grand, avance Franco Magnifico. Bien des gens ont des besoins. Je travaille avec le centre communautaire Southdale pour les aider à construire une nouvelle patinoire extérieure. Heureusement, ils n'auront pas forcément besoin de fonds publics. »

Après seulement deux mois en politique, le conseiller de Saint-Boniface explique qu'une bonne partie de son temps est consacré à rencontrer des organismes du quartier. « J'ai rencontré plusieurs fois les gens de la Maison des artistes, raconte-t-il. Ils veulent construire un magnifique jardin de sculptures. J'examine aussi toutes les possibilités du développement du Nord de Saint-Boniface.

« J'ai déjà rencontré Entreprises Riel à plusieurs reprises, continue-t-il. Je trouve qu'ils font du beau travail, dans la mise en branle des grands projets comme le restaurant sur l'Esplanade Riel. J'ai aussi eu la chance de parler avec les gens du Cercle Molière qui ont besoin d'un nouveau théâtre. Nous devons honorer les promesses de l'ancien conseil.

« J'ai également eu l'occasion de rencontrer le nouveau directeur général du Festival du Voyageur, Daniel Lussier, poursuit Franco Magnifico. Ensemble, nous allons essayer de faire revenir le Grand Rendez-Vous sur le boulevard. Je suis très occupé dernièrement! »

Franco Magnifico s'est fixé un objectif pour sa première année en politique. « Il y a beaucoup d'organismes qui veulent réaliser des projets à Saint-Boniface, constate-t-il. J'espère être leur médiateur, en quelque sorte. Ces groupes n'ont pas toujours la même vision et j'aimerais être la colle qui les joint ensemble. »

Le conseiller de Saint-Boniface n'est pas le seul nouveau visage au conseil municipal. Le maire de Winnipeg, Sam Katz, a fait lui aussi le saut du secteur privé à la vie politique. Franco Magnifico se dit en accord avec certaines des déclarations récentes du nouveau maire, notamment sur la révision du plan « Rapid Transit ».

« Le « Rapid Transit » est un excellent projet, affirme Franco Magnifico. Mais il n'est pas premier sur la liste des priorités, alors je ne suis pas sûr qu'on peut se le premettre. Nous avons un zoo qui a besoin d'argent. C'est la farce des zoos canadiens! »

Franco Magnifico applaudit également les efforts de son nouveau patron pour abolir éventuellement la taxe sur d'affaires, malgré le fait que les coffres de la Ville soient déjà à sec. « Le procédé du maire est parfait, croit-il. Il va diminuer la taxe petit à petit jusqu'à ce qu'elle disparaisse. Le fait de le faire uniquement pour les commerçants du centre-ville au début, rend cette mesure réalisable. »

Franco Magnifico ne croit pas que le maire se place en conflit d'intérêt, même s'il possède une entreprise en plein centre-ville, et qu'il bénéficiera donc de ses propres choix. « Sam Katz est un homme honnête, affirme-t-il. Le fait qu'il soit en affaires est au contraire un bénéfice pour la ville! »

Pour ce qui en est d'une Nouvelle Donne, Franco Magnifico sait que la Ville doit trouver de nouvelles sources de revenus. « Les impôts fonciers ne peuvent pas être notre seule source de revenus, affirme-t-il. Mais je ne sais pas si l'argent a bien été dépensé dans le passé. S'il y avait eu moins de gaspillage dans le passé, nous aurions peut-être plus de fonds aujourd'hui. »



Archives La Liberté

Franco Magnifico lors de sa campagne électorale : un nouveau conseiller qui apprend le travail de politicien.

DE SALABERRY

Une communauté grandissante

La municipalité de De Salaberry aura d'ici la fin de l'automne un nouveau plan de développement pour tenir compte des besoins grandissants des producteurs agricole. Le conseil municipal a récemment décidé de mettre à jour le plan de la municipalité rurale, qui date des années 1970.

« En 1979, la Municipalité rurale avait dressé une déclaration de planification de base qui était essentiellement une politique sur les fermes d'animaux d'élevage, explique l'administrateur municipal, Luc Lahaie. On avait besoin de mettre à jour le plan pour séparer les zones de développement du village. »

La Municipalité rurale a donc mis sur pied un comité, composé de trois résidants, trois producteurs, de l'administrateur et d'un spécialiste en planification des villes. « Les producteurs veulent pouvoir agrandir leurs terres, on veut garder le lac de Saint-Malo propre et on veut protéger les résidants, avance Luc Lahaie. Avec le comité, on s'est assuré que tout le monde soit content. »

Le plan de développement doit être approuvé par la Province. La Municipalité rurale pourra ensuite adopter ses nouvelles zones de développement. Aucun échéancier n'est en place, mais le conseil municipal espère compléter le tout avant l'hiver.

G.G.

RÉGION MONTCALM

Saint-Jean-Baptiste aura son centre de santé

Après près de 20 ans de travail acharné, les gens de la région Montcalm ont obtenu le financement pour leur propre centre de santé. Grâce à des dons de 200 000 $ et de 30 000 $ provenant de Santé Manitoba et Santé Canada, les résidants de Saint-Jean-Baptiste et des environs recevront désormais toute une gamme de services de santé.

« Maintenant qu'on a le financement en place, on commence à faire les plans pour l'édifice, révèle l'agent de la Société de développement communautaire de Montcalm, Philippe Sabourin. Le nouveau centre sera construit à côté du Paradis des pionniers. »

L'édifice sera également géré par le Paradis des pionniers mais les services qui y seront offerts desserviront toute la communauté. « La bâtisse va appartenir à toute la communauté », affirme Philippe Sabourin. On doit faire appel à la générosité des gens pour couvrir une partie des frais de construction de l'édifice, estimés à 250 000 $, alors que le financement gouvernemental s'élève à 230 000 $.

Le nouveau centre de santé abritera toute une gamme de services, dont des programmes provinciaux comme les soins à domicile et le programme « Baby First ». Une infirmière publique y travaillera quotidiennement et l'édifice comprendra une salle d'examen.

Le dévoilement des plans et la première pelleté de terre sont prévus d'ici une semaine.

G.G.

ENVOL

Les aînés prennent d'assaut les ondes

Les aînés ont maintenant leur rendez-vous hebdomadaire sur les ondes de la radio communautaire Envol FM. En effet, chaque lundi de 9 h à 10 h, la Fédération des aînés franco-manitobains (FAFM) assurera l'animation de *Prends le temps*.

La nouvelle émission traite de sujets tels que la santé, les activités offertes aux personnes de 55 ans et plus, l'actualité et des entretiens avec des gens de la communauté.

La FAFM espère, avec cette émission, joindre les aînés de partout au Manitoba. *Prends le temps* a été pensé par plusieurs personnes dont Wilfred Gosselin, Irène Garand, Gérald Rheault, Jean-Louis Rocan, Sœur Léonne Dumesnil, George Langelier, Claire Desrosiers et Evelyne Lachapelle.

M. M.

SAINT-LAURENT

Un village dans le vent

Une première éolienne à Saint-Laurent pourrait donner lieu à tout un parc éolien, si le vent coopère.

Gabriel GOSSELIN

Saint-Laurent pourrait être le prochain village manitobain à obtenir un parc éolien. Windcor, une société basée à Calgary, vient d'y ériger une tour temporaire qui calculera la vélocité du vent autour du village, pour une période de 12 à 14 mois.

« C'est la première tour que nous construisons au Manitoba, révèle le président de Windcor, Shannon deDelley. Nous examinons d'autres lieux pour en construire, dans les régions du sud du lac Winnipeg et de la province, près de la frontière américaine. »

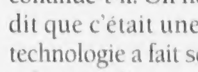
Shannon deDelley ignore si sa compagnie érigera un parc éolien permanent. « Nous allons là où il y a un intérêt et là où il y a du vent, affirme-t-il. Nous avons besoin de récolter de l'information pendant un an pour savoir si une région est potentiellement rentable. Nous comparons ensuite notre information avec les archives d'Environnement Canada. »

L'arrivée de Windcor est une bonne nouvelle pour les villageois, toujours à la recherche de moyens pour diversifier l'économie locale basée sur l'agriculture et la pêche. « On nous a contacté, explique Shannon deDelley. Certaines personnes voulaient qu'on place une tour dans leur futur centre d'interprétation pour démontrer la production d'énergie renouvelable. Ces personnes voulaient avoir des démonstrations sur l'énergie du vent et du soleil. C'est comme ça que le projet a commencé. »

« Ce projet pourrait donner un coup de main aux fermiers qui louent leurs terres, note un résident de Saint-Laurent, Marc Chartrand. Si au bout d'un an la compagnie juge que c'est viable, le projet pourrait aussi créer des emplois. Ils ne nous ont pas encore dit combien de tours ils voudraient construire, mais il me semble que ce soit beaucoup. On a une mine d'or à Saint-Laurent, avec le vent. »

Si l'information recueillie est positive, Shannon deDelley souligne qu'il restera des étapes à franchir avant de construire tout un parc éolien. « D'ici Noël, on devrait avoir une assez bonne idée de la force des vents, indique-t-il. Nous avons déjà parlé avec des représentants d'Hydro Manitoba et ils connaissent notre projet. Nous attendons de voir s'ils veulent signer une entente d'achat d'énergie.

« De plus, partout au Canada les gouvernements sont prêts à nous écouter et nous aider, continue-t-il. On ne nous a jamais dit que c'était une idée folle! La technologie a fait ses preuves et la volonté est là. »



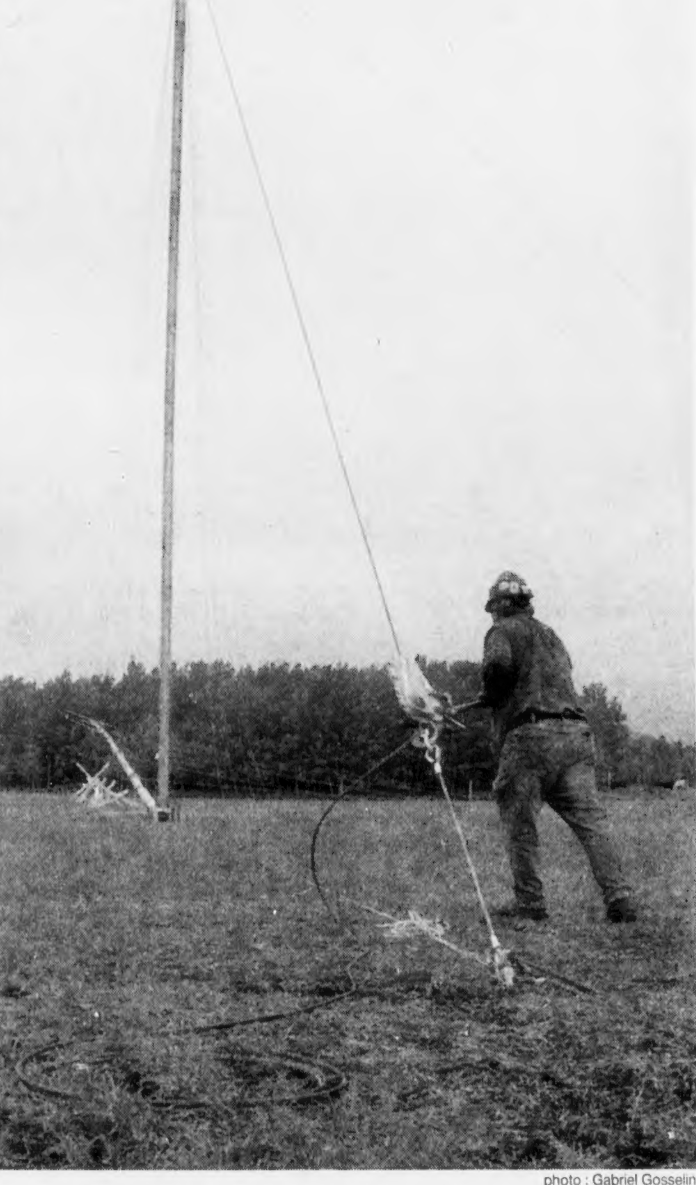


photo : Gabriel Gosselin

Les ouvriers montent, petit à petit, la première tour éolienne temporaire de Saint-Laurent.

« Dans notre dernier budget, on a parlé spécifiquement du pouvoir éolien, souligne le député de Saint-Boniface, Raymond Simard, qui était présent pour l'érection de la première tour. J'ai bien hâte de voir les résultats d'ici un an parce que j'ai l'impression que c'est possible qu'on s'implique d'ici un an si les résultats sont bons. »

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

APPEL D'OFFRES

L'École technique et professionnelle (ETP) du Collège universitaire de Saint-Boniface (Collège) invite des soumissions pour le projet suivant :

RAPPORT ACADÉMIQUE ANNUEL DE L'ETP

BUT DU PROJET

Mener une étude des finissantes et des finissants de l'ETP des années 2001-02, 2002-03 et 2003-04 afin de produire un rapport qui sera publié et diffusé aux instances internes et externes.

DESCRIPTION DU PROJET

La démarche comprendra la collecte, la compilation et l'analyse de toutes les données pertinentes ainsi que la préparation de textes et de graphiques, et la coordination de la publication du rapport. Les données seront recueillies en partie des dossiers administratifs du Collège. De plus, une enquête téléphonique devra être menée pour les fins de ce projet. De façon générale, l'étude se penchera entre autres, sur :

- Les données démographiques
- Les inscriptions
- Les taux de diplomation
- Le taux d'emploi
- Le degré de satisfaction des diplômés concernant les études et l'emploi

ÉCHÉANCIER DU PROJET

Le rapport sera publié et diffusé au plus tard le 31 mai 2005.

CONDITIONS DE PARTICIPATION

Les personnes ou entreprises intéressées à soumissionner pour ce projet devront remettre un devis estimatif décrivant les travaux et les échéanciers prévus ainsi que tous les coûts associés. Un profil du ou de la soumissionnaire ainsi que les coordonnées de deux répondants ou répondantes doivent accompagner l'offre.

RÉCEPTION DES OFFRES

Les offres seront soumises par télécopieur, par courrier traditionnel ou électronique au plus tard **le 8 octobre 2004 à 16 h** à l'attention de :

Monsieur Léonard Rivard
Responsable de la recherche
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 ou Télécopieur : (204) 233-0217
lrivard@ustboniface.mb.ca

Le Collège universitaire de Saint-Boniface, sans obligation envers les soumissionnaires, ne s'engage pas à accepter une des soumissions reçues, ni même la plus basse.



AVIS PUBLIC OFFICIEL

LUTTE CONTRE LA MALADIE HOLLANDAISE DE L'ORME

VILLE DE WINNIPEG

Nous vous informons par les présentes que les **inspections** en vue de la détection des arbres atteints de la maladie hollandaise de l'orme **sont terminées** pour cette année. Elles reprendront en juin prochain.

Nous vous informons également que la Direction des forêts de la ville de Winnipeg entreprendra, au besoin, l'enlèvement des ormes malades sur les terrains privés. Pour ce faire, le personnel de la ville devra pénétrer sur les propriétés privées, ce que la ***Loi sur la thyllose parasitaire de l'orme*** **et ses règlements d'application** l'autorisent à faire.

La ville de Winnipeg s'efforce de réduire la propagation de la maladie hollandaise de l'orme dans les limites de son territoire. Le programme en vigueur prévoit l'enlèvement des ormes morts, dépérissants ou infectés, tant sur les propriétés publiques que privées, et ce, à longueur d'année. L'enlèvement de ces arbres est prescrit par des accords conclus avec la province du Manitoba en application de la *Loi sur la thyllose parasitaire de l'orme* et ses règlements d'application.

Il est fait **gratuitement** dès que sont repérés les arbres infectés ou le plus rapidement possible après leur repérage. Les arbres à enlever sont marqués à l'aide d'un ruban ou de peinture orange ou sont identifiés par les équipes d'enlèvement au cours des travaux.

Nous rappelons aux résidents qu'il est illégal d'entreposer du bois d'orme pour l'utiliser comme bois de chauffage. C'est à l'automne qu'il faut vaporiser la base des ormes afin de lutter contre le parasite qui propage la thyllose parasitaire de l'orme. C'est également à l'automne qu'il faut appliquer le Tanglefoot pour lutter contre l'arpenteuse et le scolyte de l'orme. C'est encore à l'automne et à l'hiver qu'il est indiqué de tailler les ormes. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Centre d'information sur les arbres (Centre de service à la clientèle), **au 986-7623**.

Si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires ou prendre des dispositions spéciales, n'hésitez pas à communiquer avec la Direction des forêts comme suit : soit par téléphone, au Centre de service à la clientèle, au 986-7623; soit par télécopieur, au 222-2839; soit par courriel, à CLepa@winnipeg.ca, soit par la poste, à Ville de Winnipeg, Service des travaux publics, Direction des forêts, 401, avenue Pandora, Winnipeg (Manitoba) R2C 1M7, soit par Internet, à http://www.winnipeg.ca/PWDForestry/.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Bill Larkin,
directeur des travaux publics

SANTÉ

Connaître ses possibilités

Pour la 4e année, la Villa Youville tiendra le 22 septembre un congrès sur la santé. « Le but est de montrer aux gens les services de santé disponibles dans notre région, explique une des organisatrices du congrès, Annette Demarcke. Nous aurons des invités qui viendront parler de sujets précis ou des services qu'ils offrent.

« Ce que nous voulons c'est promouvoir des habitudes saines pour prendre soin de sa santé, poursuit-elle. C'est tellement important. »

Pendant la journée, qui commencera à 9 h et se terminera à 15h, les visiteurs auront droit à des présentations, des vidéos, des séances d'exercises et même à un petit spectacle. « Il y aura aussi plusieurs kiosques, indique Annette Demarcke. Et des tirages auront lieu pendant la journée. »

Habituellement, le congrès sur la santé de la Villa Youville attire un peu plus de 100 personnes. C'est encore ce nombre que visent les organisateurs. « Il y a beaucoup de va-et-vient pendant la journée, remarque Annette Demarcke. Bien sûr, les locataires et employés de la Villa Youville prendront part à l'événement, mais les gens de la communauté sont aussi les bienvenus. Nous espérons que les informations données lors du congrès aideront des gens, qu'ils apprendront des choses sur les possibilités qui s'offrent à eux en matière de santé. »

M. M.

Académie Saint-Joseph

Les dernières retrouvailles

L'espace d'une fin de semaine, trente-sept femmes venues des quatre coins du monde se sont réunies pour revivre leur jeunesse à l'Académie Saint-Joseph, avant que l'ancien couvent ne change de mains.

Christianne HACAULT

Les rires et les sourires, accompagnés de quelques larmes de joie, étaient au rendez-vous le 11 septembre lors du 50e anniversaire de graduation de l'Académie Saint-Joseph. Une trentaine de finissantes de l'Académie s'étaient donné rendez-vous pour célébrer leurs accomplissements et retrouver leur cœur d'enfant.

« C'était beaucoup de travail, mais ça a valu la peine! » s'exclame Ida Savoie. Le comité organisateur de la fête a mis plus d'un an à préparer l'événement. Pour ce faire, elles ont tenté de contacter toutes celles qui avaient fréquenté l'Académie entre 1941 et 1954. « On regardait toutes les vieilles photos et on essayait de se rappeler des noms, explique Claire Noël. C'était difficile de toutes les trouver parce que plusieurs d'entre elles se sont mariées et ne portent plus le même nom. »

Solange Arcand, qui vit maintenant aux Bahamas, est bien contente d'être venue fêter avec ses compagnes de classe. « Pour la plupart d'entre nous, ça fait 50 ans qu'on ne s'est pas vues, admet-elle. Il y en a que je n'ai pas reconnues. Mais à force de regarder, on finit par les placer. » Afin de mieux s'identifier, les participantes portaient des macarons avec leur nom de fille. Sœur Paul-de-la-croix, enseignante de l'Académie Saint-Joseph à l'époque, portait aussi une photo d'elle-même pour permettre à ses anciennes élèves de mieux la reconnaître!

Que de bons souvenirs

Une visite guidée de l'ancienne école, offerte par les Sœurs-des-Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie (SNJM) qui demeurent toujours à l'Académie Saint-Joseph, rappelle de bons souvenirs. « Mais c'est tellement petit! constate Regina Roeland en entrant dans la chapelle. Quand j'étais petite, je pensais que cette salle était vraiment grande. C'est drôle comment les choses changent. »

« J'ai seulement des bons souvenirs, lance Ida Savoie. J'ai eu du fun, moi ! »

À mes dépens! rétorque Sœur Paul-de-la-croix.

- C'est vrai que j'étais tannante, admet-elle.

Doraine Landry et Huguette Champagne se souviennent des jeunes hommes qui fréquentaient l'école d'en face. « À cette époque, les filles ne pratiquaient pas de sport, alors il n'y avait pas beaucoup d'interaction avec les garçons de l'école Provencher, rappelle Doraine Landry. On les regardait par la fenêtre. » Huguette Champagne préférait regarder les jeunes hommes qui fréquentaient le Collège Universitaire de Saint-Boniface. « Et les bonnes sœurs nous chicanaient! rigole-t-elle. Elles nous disaient de se concentrer sur nos leçons plutôt que sur ce qui se passait dehors. »

Elles se souviennent aussi des livres de français et de catéchèse qu'il fallait cacher lors des visites des inspecteurs. « À l'époque, il était interdit d'enseigner le français dans les écoles, souligne Claire Noël. Mais il y avait un inspecteur, Inspecteur Harriett, qui comprenait la cause. Il savait qu'on apprenait le français et il fermait les yeux. » Les membres du comité organisateur ont d'ailleurs préparé un sketch à ce sujet, qu'elles ont présenté lors d'un souper samedi soir.



photo : Christianne Hacault

Une ère tire à sa fin

Avec la vente de l'Académie Saint-Joseph par les SNJM, qui sera finalisée sous peu, c'est toute une page de l'histoire de Saint-Boniface qui sera tournée. « Avec les Sœurs qui vendent l'édifice, c'était vraiment notre dernière chance de se réunir, » admet Claire Noël.

L'Académie Saint-Joseph a accueilli ses premières élèves le 6 septembre 1898. Ce jour-là, 118 externes se sont inscrites et les deux premières pensionnaires sont arrivées. L'Académie a atteint son apogée à la fin des années 30, lorsque le nombre d'étudiantes s'est élevé à plus de 2 000. 60 religieuses y enseignaient. En juin 1967, l'Académie a fermé ses portes pour laisser aller à L'Institut collégial Louis-Riel les quelque 450 filles qu'il lui restait.

« C'est vrai que ça me fait quelque chose, avoue Claire Noël, des larmes se formant aux coins de ses yeux. Ma mère, mes grands-mères, mes tantes, elles sont toutes venues ici. C'est la fin d'une partie de notre histoire. »

photo : Gracieuseté Guy Noël

L'émotion était au rendez-vous lors de cette rencontre des anciennes de l'Académie Saint-Joseph, quileur a permis de prendre une ultime photo de groupe devant leur *alma mater*.

AUDIENCE PUBLIQUE DU CRTC

CRTC Canada

Le CRTC vous invite à participer à une audience publique à partir du 1 novembre 2004 à 9 h30, au Centre de conférences, Portage IV, 140, Prom. du Portage, Gatineau (Qc), afin d'étudier les demandes qui suivent. 20.-27. L'ENSEMBLE DU CANADA. **RAVINDER SINGH PANNU (SDEC), 6166954 CANADA INC. ET RÉSEAU DE TÉLÉVISION GLOBAL INC. (SDEC)** demandent l'autorisation d'obtenir des licences visant l'exploitation d'entreprises nationales de programmation d'émissions spécialisées ethniques de catégorie 2 qui seront appelées respectivement IN-MUSIC-TV, IN-DRAMA-TV, IN-CLASSIC-TV, IN-DEVOTE-TV, IN-NEWS-TV, PK-URDU-TV, 617 et LONESTAR II. Pour plus d'informations sur chacune de ces demandes et pour connaître les localités où les examiner, veuillez consulter l'avis d'audience publique. 38. VANCOUVER (C.-B.) et BRANDON (Man.). **CRAIG MEDIA INC.**, au nom de filiales à part entière à être incorporées, demande l'autorisation d'acquérir, dans le cadre d'une réorganisation corporative, les actifs de deux entreprises de distribution de radiocommunication desservant les localités ci haut mentionnées. Pour plus d'informations, veuillez consulter l'avis d'audience publique. EXAMEN DES DEMANDES : 177, av. Lombard, 6e étage, Winnipeg (Man.); et 555, rue West Hastings, Pièce 2730, Vancouver (C.-B.). Si vous voulez appuyer ou vous opposer à une demande, vous pouvez écrire à la Secrétaire générale, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2. Vous pouvez également soumettre votre intervention par fax au (819) 994-0218, par courriel au : procedure@crtc.gc.ca, ou en utilisant le *«Formulaire d'intervention/observations»* trouvé sur le site web du CRTC. Vos commentaires doivent être reçus par le CRTC au plus tard le **27 septembre 2004** et DOIVENT inclure la preuve qu'une copie a été envoyée au requérant. Toute information soumise, incluant votre adresse courriel, votre nom ainsi que tout autre renseignement personnel que vous nous aurez fourni, sera disponible sur le site Internet du CRTC. Pour plus d'informations : 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet : http://www.crtc.gc.ca. Document de référence : Avis d'audience publique CRTC 2004-6-2.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



VILLE DE STE-ANNE
AVIS PUBLIC
COMITÉ DE RÉVISION

LE PUBLIC EST AVISÉ PAR LES PRÉSENTES DE CE QUI SUIT :

Le rôle d'évaluation de la Ville de Ste-Anne pour l'année 2005 a été livré au Bureau municipal, situé au 181, avenue Centrale, à Sainte-Anne au Manitoba, et le public peut l'examiner pendant les heures ouvrables normales. On peut présenter une requête en révision du rôle d'évaluation aux termes des articles 42 et 43 de la *Loi sur l'évaluation municipale*, dont voici des extraits :

REQUÊTE EN RÉVISION

42(1) La personne au nom de laquelle un bien a été évalué, le créancier hypothécaire qui est en possession d'un bien en vertu du paragraphe 114(1) de la Loi sur les biens réels, l'occupant de locaux qui est tenu, en vertu des conditions d'un bail, de verser les taxes sur le bien ou l'évaluateur, peut présenter une requête en révision d'un rôle d'évaluation concernant :

(a) l'assujettissement à la taxe;
(b) le montant de la valeur déterminée;
(c) la classification des biens;
(d) le refus de l'évaluateur de modifier le rôle d'évaluation en application du paragraphe 13(2).

CONDITIONS

43(1) Au moins 15 jours avant la date prévue pour la tenue de l'audience du comité mentionnée dans l'avis, les requêtes en révision doivent :

(a) être faites par écrit;
(b) indiquer le numéro du rôle et la description cadastrale des biens imposables visés;
(c) indiquer les motifs de la requête;
(d) être déposées :
(i) soit par livraison au bureau indiqué dans l'avis public visé au paragraphe 41(2);
(ii) soit par signification au secrétaire.

Le Comité de révision siégera **le mardi 2 novembre** à compter de 19 h, dans la salle du conseil de la Ville de Ste-Anne, pour entendre les requêtes.

La date limite applicable à la réception des requêtes par le secrétaire du Comité est fixée à **16 h le lundi 18 octobre 2004**.

Fait à Sainte-Anne, le 3 septembre 2004.

J.G. Lévesque
Directeur général
Secrétaire du comité de révision
Ville de Ste-Anne
181, avenue Centrale
Sainte-Anne (Manitoba)
R5H 1G3



Déjà trois ans...



photo : Mélanie Morin

Des Canadiens et des Américains se sont regroupés au Jardin international de la Paix, où sont exposés des restes du World Trade Center, pour une cérémonie de commémoration des attentats terroriste du 11 septembre 2001. Pour l'occasion, on a dévoilé une exposition permanente comprenant la Une de 50 journaux du monde entier (en médaillon) au lendemain des événements.



Candidatures au Prix Riel 2004

Date limite : 30 septembre 2004

CATÉGORIES :

- Éducation
- Arts et culture
- Développement économique
- Secteurs juridique ou politique
- Développement communautaire
- Patrimoine
- Communications
- Sports et loisirs
- Santé et services sociaux

Rendons hommage à nos francophones d'exception...

La soirée Gala du Prix Riel aura lieu le 23 octobre 2004, à 20 h, à la salle Jean-Paul-Aubry du Centre culturel franco-manitobain.

De génération en génération



Formulaires de candidature :
(204) 233-4915 1-800-665-4443
www.sfm-mb.ca

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

LIVRES

Au-delà des nids-de-poule et des tempêtes de neige

Vous voulez vous procurer une œuvre d'art originale, mais vous ne croyez pas en avoir les moyens? Michel Saint-Hilaire a une solution à vous proposer.

Christianne HACAULT

Il vous faudra franchir la porte d'entrée d'un ancien édifice en pierre grise coincé entre deux immeubles de la rue McDermot et en gravissant les marches d'un escalier étroit. C'est alors seulement que vous le trouverez. En effet, il faut s'aventurer dans ce petit recoin du quartier de la Bourse pour découvrir le tout premier livre de Michel Saint-Hilaire.(1)

« J'ai toujours voulu publier un livre, explique l'artiste et illustrateur. Ce n'est pas tout le monde qui peut acheter des tableaux parce qu'ils peuvent coûter cher et prendre beaucoup de place. Ce livre me permet de montrer mon art à plus de personnes et leur faire découvrir la diversité de mes œuvres. »

La publication bilingue, intitulée *Brick to Brick / flesh to flesh, la pierre, le corps*, est un recueil de dessins de Michel Saint-Hilaire accompagné d'un essai de Kegan McFadden. Ce dernier s'est inspiré de l'imagerie chargée de l'artiste franco-manitobain pour faire découvrir au lecteur la ville de Winnipeg sous un angle nouveau. Ensemble, ils explorent les liens qui existent entre l'architecture de la ville et les gens qui y vivent. « Mon art se lit comme un journal intime, explique Michel Saint-Hilaire. On peut y voir mes états d'âme et mon cheminement personnel. C'est le cycle du renouveau, une démolition et une reconstruction simultanée.»

Seulement 31 copies du livre seront mis en circulation, et chacune est fabriquée à la main. Michel Saint-Hilaire a mis plusieurs heures à relier les bouquins à l'aide d'écrous et de boulons. « Le tirage de ces exemplaires est une édition limitée, précise-t-il. Les autres seront imprimées de façon traditionnelle. »

Certaines œuvres qui composent le livre sont également en montre dans une exposition intitulée *From Winnipeg with Love* au studio ANNEX. Outre Michel Saint-Hilaire et Kegan McFadden, on y trouve aussi des œuvres de Doug Melnyk. Les visiteurs peuvent s'y procurer le livre de Michel Saint-Hilaire. La visite de l'exposition, qui prend fin le 30 septembre, est gratuite.



photo : Christianne Hacault

***Unison*, une œuvre récente de Michel Saint-Hilaire, est en exposition au studio ANNEX jusqu'à la fin du mois.**

Michel Saint-Hilaire espère que la publication de son livre lui permettra de faire son entrée sur la scène nationale. « J'aimerais bien pouvoir exposer mes œuvres à Montréal, Vancouver, ou encore à Toronto, lance-t-il. Je n'ai pas d'agent, alors je saisis les opportunités qui se présentent. »

(1) La galerie ANNEX est située au 290, avenue McDermot.

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

Norwood

- ✔ 29 septembre • ***première rencontre du groupe mini-francofun Précieux-Sang*** • les mercredis • 9 h 30 à 11 h 30 • nouveau local • info. : 233-2290.

Notre-Dame-de-Lourdes

- ✔ ***Vente du livre du centenaire de Lourdes*** • coût : 90 $ • bureau du village • info. : Roger, 248-2348.

Parc Windsor

- ✔ 24 septembre • ***Concert d'automne*** • billets : 10 $ • portes ouvrent à 19 h • 20 h • Paroisse Saints-Martyrs-Canadiens • info. : Paul, 257-9656.
- ✔ 2 octobre • ***Cours de secourisme d'urgence*** • 8 h 30 à 16 h 30 • CREE • info. : 237-9666.
- ✔ 4 octobre • ***BBQ en famille*** • CRÉE • pour célébrer la semaine nationale de la famille • 15 h à 19 h • info. : 237-9666.

Saint-Boniface

- ✔ 20 et 21 septembre • ***Inscription aux cours de l'École folklorique*** • 19 h à 20 h • CCFM • info. : 233-7440.
- ✔ 21 septembre • ***Comment mieux réussir votre prochaine entrevue d'emploi*** • Pluri-elles • inscription • 13 h à 16 h • info. : 233-1735
- ✔ 22 septembre • ***Soirée Portes Ouvertes*** • Le club Toastmasters Francs-Parleurs • 17 h 30 à 19 h • salle 215 du Collège Louis-Riel • info. : Lucien, 257-7361.
- ✔ 22 septembre • ***Session d'information - Syndrome d'alcoolisation fœtale*** • Pluri-elles • 19 h à 21 h • info. : 233-1735.
- ✔ 25 septembre • ***Soirée gastronomique et dansante malienne*** • Association des Maliens du Manitoba • 18 h à 1 h • 282, avenue Niverville • info. : Mohamed, 237-4812
- ✔ 25 septembre • ***AGA de l'Amicale de la francophonie multiculturelle du Manitoba*** • 13 h 30 à 16 h • Chapelle du CUSB • info. : Robert, 255-9572.
- ✔ 27 septembre • ***Club de lecture La Lucarne*** • première réunion • discussion du roman Rue Deschambault • 13 h • Maison Gabrielle-Roy • info. : 231-3853.
- ✔ 1 octobre • ***Session de dépistage du cancer*** • Pluri-elles • inscription • 19 h à 21 h • info. : 233-1735.
- ✔ 1 octobre • ***Messe d'Action de grâce*** • célébration du centenaire de l'arrivée des Filles de la Croix au Canada • 19 h 30 • Cathédrale de Saint-Boniface.
- ✔ 3 octobre • ***Partie de cartes au Whist*** • Club Éclipse • 3 $ • 19 h 30 • 255, avenue de la Cathédrale • info. : Gilbert, 233-4079.
- ✔ 5 octobre • ***Session de planification de carrière*** • Pluri-elles • inscription • 9 h à 12 h • info. : 233-1735.
- ✔ ***Recherche de bénévoles - Maison Gabrielle-Roy*** • pour offrir des tournées guidées • info. : 231-3853.

Saint-Laurent

- ✔ 20 septembre • ***Groupe de soutien entre femmes*** • Pluri-elles • 3e lundi du mois • 19 h à 20 h 30 • sous-sol du centre Niel-Gaudry • info. : 646-2504.

Saint-Pierre-Jolys

- ✔ 20 septembre • ***Cérémonie d'ouverture - Cour provinciale du Manitoba*** • 10 h à 11 h • Centre de services bilingues • info. : 433-3340.

Saint-Vital

- ✔ 18 septembre • ***Vente bric-à-brac*** • Foyer Valade • levée de fonds pour la construction de 38 chambres supplémentaires • 9 h à 15 h • salle Saint-Eugène.
- ✔ 19 septembre • ***Après-midi de jeux*** • filles francophones de 5 à 14 ans • Guides franco-manitobaines • sous-sol de l'église Saint-Eugène • 13 h à 16 h • info. : 237-6217

Sainte-Agathe

- ✔ 18 septembre • ***Souper spaghetti à volonté*** • Chevaliers de Colomb • 7,50 $ • levée de fonds pour un orphelinat au Mexique • 17 h • salle paroissiale

Sainte-Anne-des-Chênes

- ✔ 19 septembre • ***Duathlon*** • Hôpital Sainte-Anne • levée de fonds menant à l'achat d'équipement pour la communauté • 13 h • info. : Jean-Paul, 422-8019.
- ✔ 20 septembre • ***Réunion d'organisation pour le Carnaval d'hiver 2005*** • 19 h 30 • local des Chevaliers de Colomb.
- ✔ 22 septembre • ***Congrès de santé 2004*** • Villa Youville • 9 h 30 à 15 h • Salon Marguerite d'Youville • info. : Annette, 422-3008.
- ✔ 25 septembre • ***Les Mots Voyagent - un spectacle de parole et musique*** • présentations d'œuvres littéraires d'auteurs manitobains et québécois • 19 h 30 • bibliothèque, 16 rue de l'église.
- ✔ 25 septembre • ***Encan*** • levée de fonds pour l'Hôpital Sainte-Anne • dons d'articles est possible • 10 h • aréna de Landmark • info. : Cécile, 878-2165.

Winnipeg

- ✔ 21 septembre • ***conférence « La France et la technologie »*** • Alliance Française de Winnipeg • invité : Etienne Leygue, • 18 h 30 • 934, avenue Corydon • info. : 477-1515.
- ✔ 25 septembre • ***Soirée gala et dégustation de vin*** • Centre Youville • collecte de fonds pour le diabète du type 1 • 19 h à 23 h • info. : Carol, 233-0262.
- ✔ 30 septembre • ***AGA du Réseau canadien pour la santé des femmes*** • 17 h • 203-419, avenue Graham • info. : Léonie, 942-5500, poste 10.
- ✔ 2 octobre • ***28e Gala du Homard*** • Cercle Molière • 120 $ plus TPS • 18 h • Centre des congrès • info. : 233-8053.
- ✔ 14 octobre • ***Banquet annuel de la Maison Gabrielle-Roy*** • billets en vente à la Maison Gabrielle-Roy • 100 $ • 17 h 30 • Hôtel Fort Garry • info. : 231-3853.

Souper paroissiaux

- ✔ **La Salle** • 26 septembre • 15 h à 19 h
- ✔ **Saint-Claude** • 12 septembre • 16 h à 19 h • centre récréatif.
- ✔ **Saint-Léon** • 26 septembre • 16 h à 19 h • centre récréatif.
- ✔ **Saint-Lazare** • 26 septembre • 16 h 30 à 19 h • salle communautaire.
- ✔ **Somerset** • 19 septembre • 16 h à 19 h • salle communautaire.

Toi, moi et la mère l'oie - CRÉE

- ✔ **Île-des-Chêne** • 24 septembre • 10 semaines • 9 h 45 à 10 h 45 • École Gabrielle-Roy • info. : Carole, 878-3952.
- ✔ **Norwood** • 24 septembre • **10 semaines** • 9 h 45 à 10 h 45 • École Précieux-Sang • info. : 237-9666.
- ✔ **Parc Windsor** • 21 septembre • 10 semaines • 18 h 15 à 19 h 15 • École Lacerte • info. : 237-9666.
- ✔ **Saint-Boniface** • 25 septembre • 10 semaines • CRÉE • 10 h 15 à 11 h 15 • Bibliothèque de Saint-Boniface • info. : 237-9666.
- ✔ **Saint-Georges** • 21 septembre • 10 semaines • 9 h 45 à 10 h 45 • Ecole communautaire • info. : Gisèle, 367-2704.
- ✔ **Saint-Norbert** • 24 septembre • 10 semaines • 10 h à 11 h • École Noël-Ritchot • info. : Colette, 261-1258.
- ✔ **Saint-Vital** • 20 septembre • 10 semaines • 9 h 45 à 10 h 45 • École Christine-Lespérance • info. : 237-9666.
- ✔ **Winnipeg** • 29 septembre • 10 semaines • 9 h 45 à 10 h 45 • École Roméo-Dallaire • info. : 237-9666.

Marais Oak Hammock

- ✔ 18 et 19 septembre • ***Week-end des Oiseaux de Proie*** • 12 h à 17 h
- ✔ 23 septembre • ***Nuit d'astronomie*** • 20 h
- ✔ 25 et 26 septembre • ***expédition de recherche de fossiles*** à Stony Mountain • info. : Jacques, 467-3282.

Heure du conte

- ✔ **Île-des-Chênes** • 5 octobre • 1er mardi du mois • 18 h 30 • École Gabrielle-Roy • info. : Carole, 878-3952.
- ✔ **Parc Windsor** • 4 octobre au 6 décembre • CRÉE • les lundis • 10 h • info. : 237-9666.
- ✔ **Saint-Boniface** • 24 septembre au 26 novembre • les vendredis • 10 h 30 • Bibliothèque de Saint-Boniface • info. : 986-4332.
- ✔ **Saint-Norbert** • 18 octobre • 2e mardi du mois • École communautaire Noel-Ritchot • info. : Rosanne, 268-4834.
- ✔ **Saint-Vital** • 20 septembre au 29 novembre • les lundis • inscription • 10 h 30 • Bibliothèque Louis-Riel • info. : 986-4576

De génération en génération

S F M
SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 17 h le jeudi précédant la date de parution.**

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

CYCLISME

Pédaler pour une bonne cause

Malgré la pluie et le froid, de braves cyclistes ont enfourché sur leur engin pour amasser des fonds pour la sclérose en plaques, lors du MS Bike Tour.



Photo: Gracieuseté Rolande Kirouac

Jocelyne Leblanc et Rolande Kirouac ont participé au MS Bike Tour pour amasser des fonds pour la recherche sur la sclérose en plaques. Pour Rolande Kirouac, sa première participation s'est déroulée à merveille.

Mélanie MORIN

« J'ai souvent fait le trajet en voiture et à chaque fois que je voyais des cyclistes, je me demandais comment ils faisaient pour faire ce parcours en bicyclette, se rappelle Rolande Kirouac qui a pris part au MS Bike Tour les 11 et 12 septembre. Je suis fière d'avoir compléter la randonnée. Pour moi c'est un bel accomplissement. »

Le MS Bike a lieu chaque année dans le but d'amasser des fonds pour la recherche sur la sclérose en plaques. Les 300 cyclistes qui prennent le départ de cet événement parcourent 140 kilomètres en 2 jours, soit l'aller-retour entre Dauphin et Clear Lake.

« Ce n'est pas quelque chose de facile car il y a des montagnes, explique Rolande Kirouac. Mais ça fait partie du défi. Et l'expérience a été plus facile que ce à quoi je m'attendais. J'ai pris mon temps. Et je dois avouer que j'étais très surprise d'être en aussi bonne forme le dimanche matin à la ligne de départ pour le trajet de retour. »

Rolande Kirouac fait de la bicyclette depuis longtemps, mais c'était sa première expérience au MS Bike Tour. Pour être prête à affronter les nombreux kilomètres, elle s'est entraînée avec Jocelyne Leblanc, qui participe à l'événement depuis de nombreuses années. « Son expérience m'a beaucoup aidée, avoue Rolande Kirouac. J'ai commencé à me préparer environ un mois avant l'événement à raison de deux fois par semaine. Ce n'est pas énorme, mais c'était suffisant. De toute façon, le plus important ce n'est pas de terminer la course, mais de participer.

« Je suis quand même bien contente d'avoir réussi à faire tout le parcours sans trop de problèmes, poursuit-elle. J'ai eu une vitesse moyenne d'environ 20 kilomètres / heure. J'ai terminé l'aller en quatre heures et le retour en trois heures. L'an prochain, j'espère que je réussirai à améliorer mon temps, mais pour une première expérience, je suis satisfaite. »

Selon la participante, le MS Bike Tour est une randonnée très agréable. « Les paysages sont magnifiques, souligne-t-elle. Et les bénévoles sont incroyables. Pour 300 participants, il ya 150 bénévoles! L'organisation appuit les participants à 100 %. Il y a toujours quelqu'un qui est là pour nous si nous avons besoin de quelque chose, si nous avons besoin d'aide. Nous avons été encadrés du début à la fin pour s'assurer que tout irait bien. »

Rolande Kirouac a choisi de faire le MS Bike tour pour la femme de son cousin, atteinte de sclérose en plaques. « Ça m'a vraiment motivé, indique-t-elle. Ma participation a été toute une sensibilisation à la sclérose en plaques, mais aussi aux ravages que cette maladie peut faire. J'ai réussi à amasser 450 $. L'an prochain j'espère en amasser encore plus. Alors j'avertis ma famille et mes amis : je vais vous achaler pour des dons! »

Les Rendez-Vous

EXPOSITIONS

Œuvres de ***Colette Balcaen*** à la Maison des artistes visuels francophones (219, boulevard Provencher). Jusqu'au 12 novembre. Info : 237-5964

Jusqu'au 2 octobre, Aceartinc (290, avenue McDermot) présente ***Too Sweet! Go Away!*** de l'artiste Helen Cho. Info : 944-9763.

Le Musée des beaux-arts présente l'exposition ***American Tableau***, dont la collection provient du Walker Art Center, l'une des galeries les plus prestigieuses aux Etats-Unis. Info : 786-6641.

Au Plugin In ICA (286 Avenue McDermot), des œuvres de ***Ken Gregory*** sont en montre jusqu'au 13 novembre. ***Cheap Meat Dreams and Acorns*** met en évidence 15 ans de travail. Info : 942-1043.

Jusqu'au 26 septembre, le CCFM présente la quatrième exposition concours de ***l'Art du livre*** organisée par la Guilte canadienne des relieurs et des artistes du livre.

SPECTACLES

Spectacle de ***Robert Lebel*** avec ***Claude de Moissac et Rachelle Thérrien,*** le 10 octobre à la Cathédrale de Saint-Boniface, à 19 h 00. Les billets : 12 $ à l'avance et 15 $ à la porte. Info et billets : 347-5396.

Concert d'ouverture des ***Concerts de jazz canadien*** avec le ***Christine Jensen Quartet***, le 23 septembre à 20 h au CCFM. Info : 453-8579.

Le 24 et 25 septembre, ***Roch Voisine*** est en spectacle au Casino de Winnipeg (484, rue McPhillips) à partir de 20 h. Info et billets : 780-3333.

Récital d'œuvres de Mozart le 26 septembre à 14 h 30, au 211, avenue Bannatyne. Une présentation du conservatoire de musique et des arts du Manitoba avec ***Michael Oike, Kristjanne Oleson, Christopher Ryan et Christopher Wolf.*** Info : 943-6090

FESTIVAL INTERNATIONAL DES ÉCRIVAINS

Le CCFM présente ***la soirée du concours de poésie*** le 22 septembre à partir de 20 h. Au programme : lecture des œuvres gagnantes du concours, lecture par des auteurs manitobains, impro et spectacle de Kraink.

Le 24 septembre, ***Gala de la parole*** au CCFM à partir de 20 h. Lecture par des auteurs manitobains et québécois. Auteurs prévus au programme : Marc Prescott, Lise Gaboury Diallo et Roger Léveillé (Manitoba), José Acquin, Marcelle Roy et Gabriel Lalonde (Québec). Lancement de *Fastes* (poésie) de Roger Leveillé.

Brunch Littéraire organisé par l'Alliance française le 25 septembre à l'hôtel Norwood à partir de 10 h 30. Rencontre avec Martin Winkler, médecin-écrivain français aux intérêts variés. Info : 477-1515.

La galérie du CCFM présente ***La Plume et le pinceau*** le 23 septembre à partir de 20 h suivie d'une séance d'improvisation d'écriture et de dessin. Info : 233-8972.

Le 26 septembre à 14 h, lancement de nouveaux livres pour les jeunes de ***France Adams*** et ***René Amman*** à la Bibliothèque de Saint-Boniface.

CINÉMA

À la Cinémathèque (304-100 rue Arthur), du 18 au 23 septembre et le 17 septembre à partir de 21 h, Ne manquez pas ***Cinema RIFF RAFF*** (des nouveaux films réalisés par le Winnipeg Film Group). Au programme : Tish (de Jason Heke), I wish (de Tasha Vince) et autres. Info : 925-3457.

Du 24 au 26 septembre : « ***Israël – Palestine : Occupation et résistance*** ». Plusieurs films, différents réalisateurs, dévoilent les différents aspects du problème Israël – Palestine, au 304-100 rue Arthur. Info : 925-3457.

Sélection recueillie par Inné DICKO

FOYER DES ÉCRIVAINS

La plume, le pinceau et l'écrivain

Livres, récits, poésie, romans. Le Foyer des écrivains propose toute une gamme d'écrits lors du Festival international des écrivains de Winnipeg.

Gabriel GOSSELIN

« Les gens aiment vraiment se faire raconter des histoires, alors le Foyer des écrivains est l'endroit idéal pour le faire! », lance Charles Leblanc. Un des organisateurs du Foyer des écrivains, le volet francophone du Festival international des écrivains de Winnipeg, il espère que les gens viendront en grand nombre boire les paroles d'écrivains locaux et d'ailleurs lors du Festival.

Les activités entourant le Foyer des écrivains se dérouleront entre le 20 et le 26 septembre au Centre culturel franco-manitobain (CCFM). Tout au long de la semaine des auteurs locaux et invités se rendront dans les salles de classe des écoles primaires, secondaires et universitaires pour rencontrer étudiants et élèves.

La soirée du Concours de poésie, le 22 septembre, organisée par le Collectif post-néo-rieliste, *La Liberté* et la Société Radio-Canada, mettra en vedette ses gagnants et se terminera par des lectures d'auteurs manitobains, un peu de comédie et un spectacle du groupe Kraink. « On va voir s'il y a un écho du côté du concours, raconte Charles Leblanc. Si oui, on l'organisera certainement l'an prochain et on va pousser pour que le côté anglophone du Festival le fasse aussi. »

Le jeudi 23 septembre en soirée marque une nouveauté pour le Foyer des écrivains, « La plume et le pinceau ». La soirée comprend une présentation de l'exposition en montre dans la galerie du CCFM, suivie d'une séance d'improvisation d'écriture et de dessin. « J'ai eu l'idée à partir de ce que j'ai fait au Festival international de poésie de Trois-Rivières, explique Charles Leblanc. Cinq écrivains seront jumelés avec cinq artistes visuels et produiront quelque chose ensemble. » Charles Leblanc doit encore mettre la touche finale à la liste d'artistes qui participeront à cet événement.

Une soirée Gala de la parole est également prévue au CCFM le 24 septembre en soirée. Des auteurs manitobains et québécois liront de leurs œuvres en compagnie de deux musiciens. Les auteurs sont Marc Prescott, Lise Gaboury-Diallo et Roger Léveillé du Manitoba, et José Acquelin, Marcelle Roy et Gabriel Roy du Québec.

Deux activités sont prévues pour la fin de semaine. Un brunch littéraire aura lieu à l'Hôtel Norwood dès 10 h 30. L'après-midi, organisée en collaboration avec l'Alliance française du Manitoba, mettra en vedette l'auteur français Martin Winkler. Les billets se vendent à 20 $. (1)

Deux lancements de livres pour jeunes sont également prévus le dimanche 26 septembre, à la Bibliothèque Saint-Boniface dès 14 h. Les auteurs de ces livres sont France Adams et René Amman.

Les Mots voyagent

Pour la troisième année consécutive, des auteurs font la tournée de nombreuses régions du Manitoba. Les auteurs manitobains Barthélémy Bolivar, Laurent Poliquin, Lise Gaboury-Diallo, Bertrand Nayet et Charles Leblanc se rendront à Sainte-Rose-du-Lac le 19 septembre.



Archives La Liberté

Charles Leblanc : organisateur du Foyer des écrivains.

Le samedi 25 septembre, Bertrand Nayet, Marc Prescott, José Acquelin, Gabriel Lalonde et Marcelle Roy seront à La Broquerie. Ils iront par la suite à Sainte-Anne, en soirée, où ils seront accompagnés de l'auteur-compositeur-interprète Paul Lachance.

La tournée « Les Mots Voyagent » se terminera le dimanche 26 septembre à Notre-Dame-de-Lourdes en après-midi. Les résidants de la région sont invités à une séance de lecture publique en compagnie de Laurent Poliquin, Lise Gaboury-Diallo, Charles Leblanc, José Acquelin et Marcelle Roy, en compagnie de la pianiste Michelle Grégoire.

(1) Pour de plus amples renseignements sur le brunch littéraire, communiquer avec l'Alliance française du Manitoba au 477-1515.



Webeux, webien ou website?

Inutile de citer des sources pour les trois termes figurant au titre de cette chronique : les ouvrages de référence sont remarquablement silencieux sur la question du nom et de l'adjectif généraux à préconiser comme dérivés du mot Web. Pendant ce temps, l'usage cybérien, pour ne pas dire webien, apprête allègrement les trois mots à toutes les sauces.

De la ligue webeuse de football aux coups de cœur webiens, l'univers webiste ne semble pas encore avoir trouvé le terme définitif pour se nommer. En témoigne l'encadré « Webeuseries linguistiques » dont tous les exemples sont authentiques. Cette synonymie totale – dans les contextes repérés, les trois termes ont la même signification et n'ont ni niveau de langue différent ni connotation particulière – reflète d'ailleurs bien l'anarchie qui caractérise le Web. Mais le français répugne à la synonymie totale entre plusieurs mots, ressentie comme une inflation superflue en l'absence de nuances, ne serait-ce que celle du régionalisme.

Un petit classement webien sans prétention scientifique met webien au premier rang, suivi de *webeux* (mais avec un écart assez important) et laissant *webiste* bon dernier. J'ai perdu mon pari, car j'avais cru que *webeux* remporterait la palme. Par contre, l'apparition de *webiste* m'a étonnée, puisque le suffixe *-iste* sert plutôt à désigner des personnes qui ont une activité, une attitude ou une doctrine (accessoiriste, alarmiste, anarchiste).

La suffixation n'est pas tout à fait libre en français, mais on a plusieurs choix pour créer des noms et des adjectifs. Parmi les suffixes les plus « productifs » se trouvent, justement, *-eux* et *-ien*. Le premier désigne une qualité (respectueux), rarement l'abondance (giboyeux). Le second marque l'appartenance (collégien, musicien, Canadien). Pour la question qui nous occupe, les deux se valent plus ou moins, encore que je préfère *webien* personnellement. (C'est tellement vrai que j'ai utilisé l'expression « statistiques webiennes » il y a plusieurs années et ne l'ai retrouvée qu'en faisant la recherche pour cette chronique, car le texte d'origine avait été webifié par le journal *Le Franco* de l'Alberta.)

Mieux vaut laisser l'usage évoluer encore un peu avant de figer l'un de ces trois termes dans les ouvrages de référence. Si vous avez une préférence (ou un terme différent), faites-m'en part (a-bourret@shaw.ca).

Webeuseries linguistiques

apparitions webeuses	mise en scène webienne
artisans webistes	musée webien
aventure webienne	notoriété webienne
bistrot webien	œuvres webiennes
bonjour webeux	paradis webiste
comportement webien	pige webienne (faire de la)
conseil webeux	pollueur webien
contre-culture webiste	qg webien (quartier général)
dédale webien	reconnaissance webienne
efforts webiens	rythme normal webien
fanzine webien	sacerdoce webien
fouille webienne	salut webien
guide webien	statistiques webiennes
habitudes webiennes	tourisme webien
informatique webien [sic]	univers webien
intelligentsia webienne	version webienne
invisibilité webienne	vie webeuse
jeux webiens	visiteurs webistes
jungle webienne	webeuse reconvertie
lectrices webistes	(occupation)
ligue webeuse de football	Webiens et Webiennes
logarithme webien	(à tous les)
marketing webien	zaziewebeurs et webeuses

La langue française, ses particularités et ses difficultés vous intéressent? Annie Bourret signe pour les journaux de l'Association de la presse francophone une chronique linguistique que *La Liberté* publie régulièrement.

Si vous avez des commentaires, faites-les parvenir par courriel à **a-bourret@shaw.ca** ou à la rédaction du journal.

DÉJÀ VU dans La LIBERTÉ





Trudeau : Un petit tour à Winnipeg

Cette photo parue dans *La Liberté* du 17 septembre 1975, met en évidence la visite du premier ministre Pierre Elliott-Trudeau à Winnipeg. On pouvait lire : « La visite du premier ministre était plus ou moins une visite privée, dont le but était d'améliorer les rapports entre le Parti Libéral Provincial et le Parti Libéral National. Mr Trudeau a cependant pris le temps de converser avec les dirigeants du comité Ukrainien du Canada, ainsi qu'avec les dirigeants syndicalistes. »

Recette — Salade de macaroni au thon

2 tasses (500 ml) de macaronis ou nouilles
1 grosse carotte, râpée
1 oignon ou 2 à 3 échalottes, coupées finement
1 branche de céleri, coupée en dés fins
1/2 concombre, coupé en petits dés
2 btes (2x 170 g) de thon en morceaux, égoutté
3 c. à table (45 ml) de sirop d'érable
1 c. à table (15 ml) de vinaigre blanc
1/3 tasse (85 ml) d'huile de tournesol ou olive
1/2 tasse (125 ml) de sauce à salade ou mayonnaise au goût
Sel et poivre au goût
Persil au goût

- Faire cuire les pâtes selon son habitude, les égoutter et les rincer à l'eau froide.
- Mélanger avec tous les autres ingrédients et assaisonner au goût.

Donne 4 portions.

Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

MOT CROISÉS

PROBLÈME N° 310

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1				■				■				
2												
3				■								
4			■				■					
5						■						
6		■										
7									■		■	
8					■							■
9		■					■			■		
10			■					■				
11												
12							■					

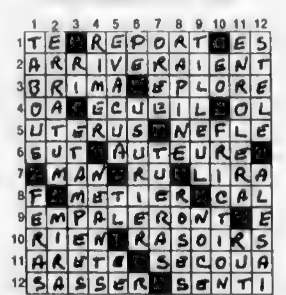
HORIZONTALEMENT

1. Action de lancer une balle. - Agent secret de Louis XV. - Maquillage.
2. Science des nombres
3. Thymus de l'agneau. - Elle occasionne des frais.
4. Champion. - D'une seule couleur. - Substances dans l'urine.
5. Largement ouvert. - Habillées.
6. Etat d'une personne âgée.
7. Situé au-dessus du rein.
8. Poussa un cri. - La mère de l'ânon.
9. Tout ce qui sert à attacher. - Possessif. - Doublée.
10. Personnel. - Observe en secret. - Submerge.
11. Qui se limite à décrire les événements.
12. Franchie en faisant un saut. - Terrain cultivé.

VERTICALEMENT

1. Ornés à l'excès.
2. Qui a les couleurs de l'arc-en-ciel. - Patrie d'Abraham. - Prénom féminin.
3. Souris. - Mois de l'année. - Possédé.
4. Assembleraient.
5. Scandaleuse, honteuse. - Arme.
6. Préfixe signifiant tout. - Qui est sans vie.
7. Venue au monde. - Onomatopée. - Doublée
8. Elles sont necessaires pour le maçon. - Le Nouveau Testament
9. Amour-propre, satisfaction. - Le plus beau cadeau.
10. Elles contiennent de l'eau. - Infinitif.
11. Astucieuses, habiles. - Il se situe dans la cuisine.
12. Divinités féminines. - Met bas, en parlant d'une vache.

RÉPONSES DU N° 309



La LIBERTÉ des jeunes

Réagis!

Fais-nous part de tes réactions concernant les émissions de téléréalité. Nous voulons savoir ce que tu en penses.

Est-ce que tu écoutes ces émissions? Pourquoi tu les aimes ou ne les aimes pas?

Crois-tu que ce qui est montré à l'écran peut être considéré comme la réalité, la vraie vie?

Écris-nous par courriel à l'adresse **redaction@journaldesjeunes.ca** pour nous dire ton opinion. N'oublie pas d'inclure ton nom, le nom de ton école, ta ville et ta province! Nous publierons tes commentaires dans une prochaine édition du Journal des Jeunes.

Pour ou contre?

Fais un sondage dans ta classe pour connaître l'avis de tes camarades.

Combien de personnes sont pour les émissions de téléréalité et combien sont contre?

Envoie-nous les résultats de ton sondage si tu en as envie à notre adresse Internet **redaction@journaldesjeunes.ca** avant la fin du mois. Nous publierons ces résultats dans une prochaine édition du Journal des Jeunes. N'oublie pas de nous donner ton nom, le nom de ton école, ton niveau et ta province.

Le contenu rédactionnel de *La Liberté des Jeunes* est extrait du **Journal des Jeunes**, une publication mensuelle de huit pages produite par Presse-Ouest Limitée.

Chaque mois, *Le Journal des Jeunes* présente un choix d'événements de l'actualité nationale et internationale à son jeune public, en plus de lui demander sa participation, dans la section **On s'parle.**

Les enseignants des écoles françaises et d'immersion utilisent *Le Journal des Jeunes* en classe.

Les écoles qui s'abonnent au *Journal des Jeunes* ont accès à sa version complète, en plus de recevoir chaque mois un feuillet d'activités pédagogiques.

Abonnez votre école : renseignez-vous sur vos choix!

Nos coordonnées :
redaction@journaldesjeunes.ca
Tél. : (204) 237-4823.

Abonnement individuel
13 $ (1 an) · 24 $ (2 ans)
Prix spéciaux pour les écoles.

TÉLÉRÉALITÉ

Jusqu'où êtes-vous prêts à aller?

Ils agissent comme moi, parlent comme moi, mangent de la même façon que moi, prennent leur douche comme moi et ont des sentiments comme moi... L'an dernier, 1501 émissions de téléréalité ont été diffusées au Canada, aux États-Unis, en Australie, en Espagne, en Allemagne, en France, en Italie, en Suède, au Royaume-Uni et aux Pays-Bas.

Le phénomène des émissions de téléréalité est plus populaire que jamais. Avec ce concept, la télévision montre des gens plus ou moins ordinaires qui acceptent d'être filmés 24 heures sur 24 et de participer à diverses épreuves qui permettent de déterminer un grand gagnant.

Loft story, Canadian Idol, Star Académie, Joe Millionaire, The Bachelor, Survivor, The Swan, The Apprentice, Outback Jack, la liste n'en finit plus. Pas étonnant quand on considère que jusqu'à 95 % des 15-24 ans avouent suivre les péripéties d'une ou plusieurs de ces émissions. De plus, le coût de production moyen d'une émission de téléréalité est d'environ 400 000 $ contre 2 millions de $ pour une télésérie hebdomadaire!



Va-t-on trop loin?

Les émissions de téléréalité tournent habituellement autour de trois thèmes principaux : l'amour et la séduction (*Temptation Island, The Bachelorette*), les relations humaines et interpersonnelles (*The Real World, Big Brother*), et les défis physiques (*Fear Factor, The Amazing Race*).

Toute l'histoire a commencé en 1973 avec un documentaire expérimental diffusé par la chaîne publique américaine, Public Broadcasting System (PBS). L'émission intitulée *An american family* montrait, en plusieurs épisodes, la vie de personnes banales, mais réelles. Le concept est repris l'année suivante par la BBC et en 1992 par la chaîne australienne ABC. Depuis, les nouveaux concepts n'en finissent plus d'apparaître sur notre petit écran : neuf Espagnols traversent le pays en autobus, dix Français vivent en huis clos, des Américains suivent une cure d'amaigrissement, toujours sous l'œil attentif des caméras.

Le moins que l'on puisse dire c'est que la téléréalité est le coup de marketing le plus réussi de la télévision depuis bien longtemps! Mais ce qui au début consistait seulement à filmer en continu des gens considérés comme normaux va de plus en plus loin. Tout doit être fait pour rester en tête des cotes d'écoute et les producteurs n'hésitent plus à toujours repousser les limites. On met même parfois la santé ou la sécurité des participants en danger. Les tabous des participants disparaissent, leurs problèmes et leurs souffrances sont dévoilés. L'intimité est étalée sur la place publique au profit du spectacle. Plus les conditions sont extrêmes, plus l'intérêt des téléspectateurs est piqué.



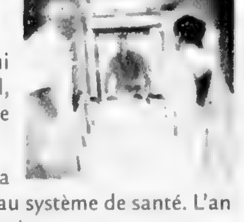
Est-ce vraiment la réalité?

Ce sont les concurrents choisis pour participer à l'émission qui en feront un succès ou non. Le choix des producteurs est presque toujours le même. Il faut des gentils et des méchants et certaines personnalités typiques sont recherchées. D'ailleurs, plusieurs émissions n'hésitent pas à demander les services de psychologues pour faire le choix des participants. On finit donc toujours par trouver la jeune fille romantique, le grand timide, la séductrice, le petit comique, etc.

Avec ce concept d'émission, la télévision présente la vie... Ou est-ce la vie qui tente d'imiter la télévision? Les participants sont souvent prêts à tout pour gagner. Sont-ils vraiment eux-mêmes? Peuvent-ils vraiment oublier qu'ils sont filmés sans arrêt? Ce qui est présenté est-il vraiment la réalité ou plutôt une réalité mise en scène qui au fond, n'a rien à voir avec la vraie vie?

ACTUALITÉ AU CANADA

Le bulletin du système de santé



De plus en plus de Canadiens trouvent le système de santé médiocre. C'est ce qui ressort d'un sondage de l'association qui représente les médecins canadiens. Au total, 1 057 adultes ont répondu aux questions qui portaient sur leur satisfaction personnelle de diverses facettes des soins de santé.

Les personnes interrogées devaient donner les notes A, B, C ou F, A représentant la meilleure note et F la pire. Moins de 60 % des répondants ont donné la note A ou B au système de santé. L'an dernier 67 % des personnes interrogées avaient pourtant donné ces bonnes notes au système.

Le sondage montre que les Canadiens aimeraient que les soins d'urgence soient améliorés et les listes d'attente pour les chirurgies raccourcies.

Course vers l'espace



Une équipe canadienne rivalise présentement avec 25 autres équipes internationales pour remporter un concours assez spécial. Ansari X propose 10 millions de dollars américains à la première équipe qui pourra compléter avec succès un vol dans l'espace.

Le Canadien Arrow a complété une première étape importante le 14 août à London en Ontario. L'équipe a largué d'un hélicoptère la cabine de son vaisseau spatial. Cinq minutes plus tard et 2 400 km plus bas, elle est revenue sur la terre ferme.

La première équipe qui réussira à lancer à 100 km dans l'espace et à ramener en toute sécurité un vaisseau transportant trois personnes à son bord à deux reprises en moins de 14 jours sera déclarée grande gagnante.

Comment va la couche d'ozone?

Des scientifiques d'Environnement Canada, de l'Université de Toronto, de l'Université York et de l'Université de Waterloo ont lancé en août un immense ballon de recherche pour étudier intensivement la couche d'ozone située au-dessus du Canada.

Le ballon permettra de mesurer la couche d'ozone à partir de l'espace. Il prendra des mesures à partir de satellites pour vérifier la précision des données concernant l'épaisseur de la couche d'ozone ainsi que la concentration de CFC et autres substances appauvrissant la couche d'ozone.

Aussi haut qu'un bâtiment de 25 étages, le ballon transporte une charge d'une demi-tonne et permettra de comparer ses données avec celles obtenues lors de recherches effectuées en Saskatchewan au cours des dernières années. Les chercheurs pourront voir si les mesures de réduction des produits chimiques s'attaquant à la couche d'ozone sont efficaces.

Le poulet n'a plus la grippe...



Bonne nouvelle! Aucun cas de grippe aviaire n'a été détecté au Canada depuis la mi-août. L'industrie de la volaille a connu un dur coup avec l'épidémie de grippe aviaire qui a touché la Colombie-Britannique, où on avait découvert le virus dans une ferme près de Vancouver, le 19 février.

L'Agence canadienne d'inspection des aliments a donc levé toutes les restrictions qui avaient été imposées à l'industrie. Ces restrictions ont coûté des centaines de millions de dollars aux producteurs de la Colombie-Britannique.

Les volailles provenant de la vallée du Fraser, l'endroit où avait été détecté l'épidémie, peuvent donc à nouveau être offerts en vente partout au Canada et aux États-Unis. Les producteurs de volailles ne sont quand même pas au bout de leurs peines car on prévoit qu'il faudra au moins un an pour que l'industrie se remette complètement sur pied.

Au plus fort de la crise, l'hiver et le printemps dernier, des millions d'oiseaux, pour la plupart des poulets, des dindes et des canards, ont dû être abattus pour éviter la propagation du virus. La grippe aviaire est une infection pouvant toucher toutes les espèces d'oiseaux, tant sauvages que domestiques. Le virus est très contagieux, surtout chez les poulets et les dindes. La maladie peut également infecter les mammifères, dont la baleine, le furet, le porc et, dans des cas très rares, des humains.

ACTUALITÉ DANS LE MONDE

Grippe aviaire : le porc l'a attrapé!



L'épidémie de grippe aviaire qui a touché le Canada était originaire de pays asiatiques, partie du monde toujours affectée par ce virus. Depuis le début de l'épidémie, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) s'inquiète des possibilités de transmission de la grippe aviaire à l'homme par l'entremise du porc.

Le porc peut attraper à la fois des virus animaux et humains. Comme le système de cet animal est très semblable à celui de l'homme, l'OMS craint que si des porcs attrapent en même temps une grippe aviaire et une grippe humaine, les codes génétiques des deux virus se mélangent. Résultat possible: une forme de grippe très dangereuse pour l'humain.

Or, la Chine a annoncé en août la détection du virus de la grippe aviaire chez des porcs. Au Vietnam et en Thaïlande, la grippe aviaire a entraîné des mortalités chez des humains.

Si le Canada semble en mesure de s'en tirer avec cette crise, la Chine et ses pays voisins ont du mal à s'en sortir, notamment parce que les conditions hygiéniques ne sont pas idéales dans de nombreuses régions rurales.

Terminator et l'entraînement



Les prisonniers de l'État de Californie pourraient bientôt regagner le droit de s'entraîner pendant qu'ils purgent leur peine. Et cela grâce au nouveau gouverneur de l'État, l'acteur Arnold Schwarzenegger.

Les détenus de prisons californiennes ne peuvent plus utiliser d'équipement de musculation depuis 1997. On considère que ceux qui pratiquent intensivement la musculation pendant leur séjour en prison constituent un trop grand danger en cas d'évasion ou de libération.

Arnold Schwarzenegger, lui-même ancien champion de culturisme, avait fait le tour des prisons de Californie dans les années 1970 pour promouvoir la culture physique.

Inventions du futur?

Une société australienne vient de recevoir un prix pour son plastique biodégradable et son gant bionique!

Le plastique, composé essentiellement de farine de maïs, se dissout dans l'eau et peut même être transformé en compost de jardin. On peut s'en servir pour emballer des aliments. La compagnie prévoit maintenant mettre au point un sac fait de ce nouveau plastique.

Quant au gant bionique, il utilise des câbles spéciaux qui conduisent l'électricité dans les muscles et les articulations. Il permet donc de redonner une certaine capacité de mouvement aux personnes ayant des membres paralysés.

Hong Kong et son crocodile



Le fameux crocodile qui a tenu en haleine plusieurs personnes en échappant pendant des mois à toutes les tentatives de capture a maintenant un nom! Le gouvernement de Hong Kong vient d'annoncer qu'il porterait le nom de « Pui Pui », ce qui signifie Chéri en cantonais.

Un concours national a été organisé pour nommer l'animal et plus de 1 600 propositions ont été reçues. Le nom choisi rappelle la rivière Shan Pui, où le crocodile avait été repéré pour la première fois en novembre 2003.

L'animal qui mesure un mètre et demi a été capturé dans un filet le 10 juin après avoir échappé à tous les pièges posés. On ignore toujours d'où il vient puisque Hong Kong ne compte aucune espèce locale de crocodiles.

C'est arrivé en septembre...

1 **1905 :** L'Alberta et la Saskatchewan font leur entrée dans la Confédération canadienne.

2 **1945 :** Le Japon signe l'acte de capitulation à bord du cuirassé Missouri ce qui met fin à la Deuxième Guerre mondiale.

3 **1894 :** La Fête du travail est célébrée pour la première fois au Canada.

4 **1982 :** À Madrid, un panda géant met au monde des jumeaux. C'est la première fois que des pandas jumeaux naissent en captivité dans un autre pays que la Chine.

5 **1983 :** Parution du premier magazine entièrement en couleurs : le Sports Illustrated.

6 **1522 :** Magellan termine son expédition du premier tour du monde.

7 **1995 :** 120 millions de dollars de faux billets sont saisis par la Gendarmerie royale du Canada. C'est la plus importante saisie de billets de contrefaçon de l'histoire au pays.

8 **1760 :** Capitulation de Montréal devant les troupes anglaises.

9 **1984 :** Jean-Paul II devient le premier pape à visiter le Canada.

10 **1953 :** La compagnie Swanson vend son premier *TV Dinner*, un repas congelé prêt à aller au four.

11 **1954 :** Télédiffusion pour la première fois du concours de beauté Miss America.

12 **1965 :** La chanson *Yesterday* des Beatles est lancée sur le marché américain.

13 **1977 :** La compagnie Oldsmobile lance la première voiture alimentée au diesel.

14 **1984 :** Première remise des *MTV Video Awards* aux États-Unis.

15 **1935 :** La croix gammée devient le symbole officiel de l'Allemagne nazie.

16 **1949 :** Première apparition à la télévision du personnage de dessin animé Road Runner.

17 **1787 :** Proclamation de la Constitution des États-Unis.

18 **1967 :** Ouverture des 12 premiers collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP) au Québec.

19 **1928 :** Première apparition au cinéma du dessin animé Mickey Mouse.

20 **1977 :** Admission à l'Organisation des Nations Unies du Vietnam, qui en devient le 148e pays membre.

21 **1980 :** Invention du flash pour caméra.

22 **1922 :** La station radiophonique québécoise CKAC entre en ondes. Elle est la première radio à diffuser en langue française au Canada.

23 **1846 :** Découverte de la planète Neptune.

24 **1927 :** Les St-Patricks de Toronto font leur entrée dans la Ligue nationale de hockey et deviennent les Maple Leafs de Toronto.

25 **1992 :** Gregory Kingsley, âgé de 12 ans, se voit accorder par un juge américain le droit de divorcer de ses parents.

26 **1892 :** Invention du carnet d'allumettes.

27 **1950 :** Invention du répondeur téléphonique.

28 **1959 :** La sonde Explorer 6 envoie les premières images télévisuelles de la Terre à partir de l'espace.

29 **1996 :** La console de jeu Nintendo 64 fait son entrée en Amérique.

30 **[illegible] :** Invention de la brocheuse.

Un monde de fou!

Votez Barbie!

À l'approche des élections présidentielles aux États-Unis, le fabricant de jouets Mattel a décidé de lancer une toute nouvelle poupée Barbie... Barbie candidate à la Maison-Blanche!



Représentant le Parti des filles, le programme politique de Barbie parlera de la paix dans le monde, d'aider les pauvres et les sans-abri et de prendre soin des animaux. Des petites filles de tous les États-Unis ont aidé à choisir le programme électoral de la poupée la plus vendue dans le monde, via le site Internet officiel du jouet.

Le but de cette nouvelle Barbie est, selon Mattel, d'encourager les filles à accéder à des postes importants et à responsabilité.

Au CHATcour!

Un avion a dû faire demi-tour et se poser d'urgence à Bruxelles, en Belgique, après que le copilote ait été attaqué par un chat.

On ignore toujours comment l'animal a réussi à s'échapper de sa cage et à se rendre dans la cabine de pilotage.

Au moment où l'équipage recevait son repas l'animal a commencé à s'agiter et à devenir nerveux, griffant le copilote.

Jamais deux sans trois?



Richard Van Pham a été secouru l'année dernière par un navire après qu'un avion des douanes américaines l'ait repéré à 560 km au large de Costa Rica. Il avait survécu pendant 4 mois en mangeant des mouettes et des tortues!

Plusieurs pourrait considérer l'homme comme étant très chanceux, mais certainement pas très malin... car Richard s'est a nouveau perdu en mer !

Il a été secouru de nouveau en janvier dernier à 32 km au large de Long Beach aux États-Unis. Un navire des garde-côtes américains l'a escorté jusqu'à la côte car le naufragé ne disposait d'aucun moyen de communication ni de fusées de détresse à bord de son voilier de 8 mètres.

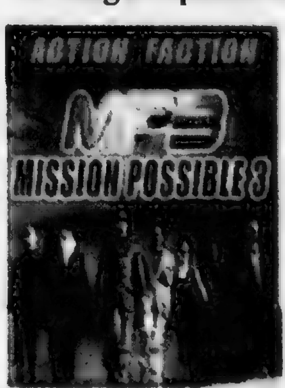
Vive la gomme à mâcher!

Les amateurs de gomme à mâcher ont de quoi être heureux! Une étude du laboratoire des recherches cognitives de Reading vient de conclure que la mastication de cette friandise fortifie le cerveau.

La mastication augmenterait apparemment le rythme cardiaque et la production d'insuline, ce qui faciliterait l'arrivée d'oxygène et de glucose dans le cerveau, le rendant plus efficace.

Nouvelle artistique

Tournage impossible?



Le début de tournage du film *Mission impossible III* ne débutera finalement pas avant l'été 2005. Il faudra donc attendre encore longtemps avant d'avoir la chance d'aller le voir dans les salles de cinéma!

D'abord prévu pour cet automne, le tournage du film a été repoussé à l'été prochain faute de réalisateur. En effet, Joe Carnahan, qui devait faire le film a été remercié de ses services car on lui a finalement préféré Jeffrey Abrams, le réalisateur de la série américaine *Alias*.

Tom Cruise assurera encore le rôle principal dans ce troisième volet de la franchise.

Nouvelles technologies

La réplique de Microsoft



Microsoft proposera dès octobre une version allégée de son programme d'exploitation Windows XP. Destiné aux pays en voie de développement asiatiques, le programme permettra d'équiper les ordinateurs pour un prix beaucoup moins élevé que la version originale.

La compagnie Microsoft espère ainsi lutter contre sa perte de parts du marché, perte due au piratage informatique, mais aussi à la popularité sans cesse grandissante du système Linux qui offre une version de base pratiquement gratuite.

Cette nouvelle édition dite allégée de Windows XP sera d'abord offerte en Thaïlande, en Malaisie et en Indonésie.

Nouvelle sportive

Moins d'un an...



La ville de Winnipeg au Manitoba se prépare pour la tenue des Jeux de la francophonie canadienne qui auront lieu du 20 au 24 juillet 2005. Déjà, toute une équipe d'organisation travaille à préparer ce grand rendez-vous sportif et artistique.

Plus de 1 150 jeunes de partout au pays sont attendus à Winnipeg pour l'événement. Ils se livreront compétition dans des domaines tels que l'athlétisme, le badminton, l'improvisation, la musique et l'organisation d'événements.

Les Jeux de la francophonie canadienne ont été créés en 1999 pour permettre aux jeunes d'exercer leurs talents dans des disciplines sportives et artistiques en français, tout en moussant leur fierté culturelle, leur confiance en soi et leurs aptitudes de leadership dans un cadre de saine compétition.



TEST :

QUEL(LE) AMI(E) TE CONVIENT LE MIEUX?

Un(e) meneur(euse), un(e) suiveur(euse), un(e) alter ego? Soit vous vous complétez tou(te)s les deux, soit vous vous ressemblez beaucoup. Dans tous les cas, vous devez faire des efforts pour préserver votre amitié. Quel genre d'ami(e) recherches-tu? Pour le savoir réponds aux questions suivantes :

1 Pour le spectacle de l'école, vous faites le chameau à deux :

A. Il(elle) est devant. ❒
B. Il(elle) est derrière. ❒
C. Cela t'est bien égal. ❒

2 Quant tu lui demandes de te laisser :

A. Il(elle) s'incruste quand même. ❒
B. Il(elle) s'éclipse discrètement. ❒
C. Cela t'est bien égal. ❒

3 Tu lui prêtes tes économies :

A. Il(elle) trouve cela normal. ❒
B. Il(elle) ne veut pas accepter, il(elle) trouve cela gênant. ❒
C. Il(elle) te remercie et promet de te rendre l'argent au plus vite. ❒

4 Vous vous chicanez :

A. Il(elle) a souvent le dessus. ❒
B. Tu as souvent le dessus. ❒
C. Vous finissez par vous arrêter et par rigoler. ❒

5 Il(elle) est amoureux(euse) d'un(e) fille(garçon) :

A. Tu l'énerves. Il(elle) t'envoie promener. ❒
B. Il(elle) t'aide à trouver quelqu'un toi aussi. ❒
C. Tu es toi aussi amoureux. Chacun(e) son amoureuse(amoureux). ❒

6 Des grands t'ennuient :

A. Il(elle) les insulte. ❒
B. Il(elle) va chercher de l'aide. ❒
C. Il(elle) reste près de toi pour te protéger. ❒

7 Tu lui confies tes problèmes :

A. Il(elle) te parle plutôt des siens. ❒
B. Il(elle) t'écoute en silence. ❒
C. Il(elle) te donne des conseils. ❒

SOLUTIONS

Compte le nombre de croix obtenues pour chaque lettre.

A = B = C =

Tu obtiens surtout des A :

Il te faut plutôt un(e) meneur(euse), un(e) décideur(euse). Ce que tu recherches, c'est un(e) ami(e) qui soit rassurant. Mais il semblerait que la timidité guide ton choix. Affirme-toi, sinon tu risques d'être mangé tout cru par ton ami(e).

Tu obtiens surtout des B :

Tu as besoin d'un(e) copain(e) fidèle avant tout, d'un(e) ami(e) qui a bon caractère. Mais attention, n'en abuse pas! Car il(elle) pourrait se lasser d'être toujours derrière toi. Écoute-le(la) davantage, sois plus attentif(ive)! Tu seras surpris(e) de voir tout ce qu'il(elle) peut t'apporter.

Tu obtiens surtout des C :

Chacun(e) sa personnalité! C'est pourquoi vous vous appréciez tant. Le respect de l'autre, c'est ce qui rend une amitié vraiment solide. Vous êtes fidèles l'un(e) à l'autre mais cela ne vous empêche pas d'être différents.

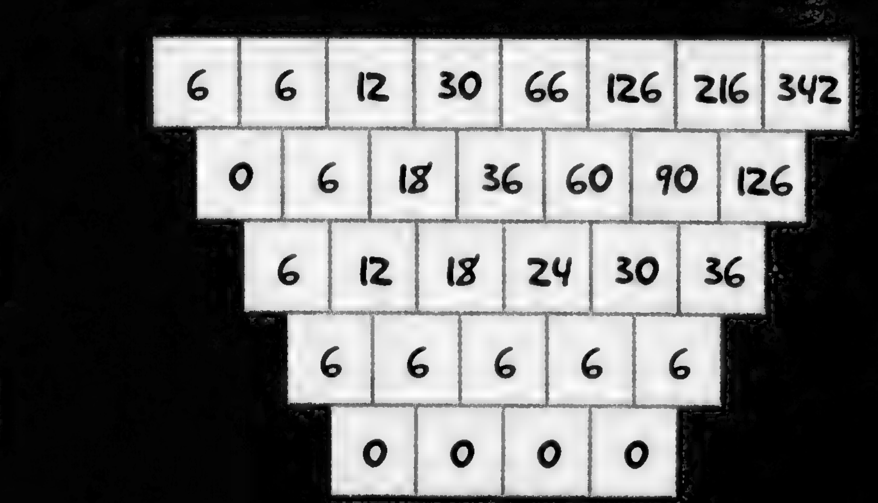
JEUX

1 Quelle profession exerce cette femme? Change les lettres de place sur sa carte de visite et tu le sauras!

DIANE MARITA

2 Nous sommes deux sœurs. L'une est née de l'autre, et la première se met au travail quand la seconde part se reposer. Qui sommes-nous?

3 Quelle logique relie les séries de nombres ci-dessous?



4 Charles a deux fois plus de cartes que Victor, et ensemble, ils ont 21 cartes. Combien de cartes a Victor?

5 Trouvez l'intrus.

ver de terre

ver solitaire

lombric

ver luisant

6 Les hommes l'ont, mais pas les femmes, ni les jeunes filles ou les jeunes gens. Elle arrive en premier chez Octave, mais seulement en second chez Roger. De quoi s'agit-il?

SOLUTIONS

1. Diamantaire.
2. La journée et la nuit.
3. Chaque nombre sur la deuxième, troisième, quatrième et cinquième ligne est la différence des deux nombres qui sont sur la ligne du dessus.
4. Victor en a sept.
5. Le ver luisant : il ne s'agit pas d'un ver.
6. La lettre « O ».

Une programmation à saveur locale

Les francophones de l'Ouest pourront se voir et s'entendre comme jamais auparavant cette saison, à la Télévision de Radio-Canada, dans le cadre d'émissions et de documents qui parlent de notre histoire et mettent nos artistes en vedette.

Sylviane LANTHIER

La Télévision de Radio-Canada à Winnipeg débute sa saison avec la diffusion, les 18 et 25 septembre, d'un documentaire en deux parties produit par les Productions Rivard. (1)

Intitulé *L'Appel du large*, le documentaire réalisé par Pierre Chevrier sur un scénario de Jean-Pierre Dubé, vise à « raconter l'histoire des gens d'ici, avec le point de vue de gens d'ici ».

« Notre histoire, on la connaît mal, raconte le producteur Louis Paquin. Et nous, chez Rivard, on a toujours trouvé important de raconter nos histoires à nous, les francophones. Dans ce documentaire, on a confié à des gens qui connaissent la réalité du Manitoba français, le mandat de situer à leur façon ce que nous sommes aujourd'hui. »

L'équipe, dit-il, a rapidement réalisé que pour se pencher sur les francophones du 20e siècle, « il fallait d'abord expliquer comment ça se fait qu'il y a des francophones au Manitoba ». La première partie du document retrace donc les origines, pour amener le téléspectateur à la deuxième partie, celle qui pose la question du présent et de l'avenir. « Et dans tout ça, on se rend compte à quel point le Manitoba a contribué à l'histoire canadienne, et à quel point l'histoire canadienne a façonné le Manitoba », indique Louis Paquin.

Le document fait appel à de la re-création d'événements, à du matériel d'archives, mais aussi à des entrevues avec plusieurs personnalités (John Ralston Saul, Frances Russell entre autres), et à des moments d'humour.



Programmation régionale

L'Appel du large ne sera pas le seul élément à avoir une saveur locale ou régionale cette saison à la Télévision de Radio-Canada. Comme l'explique le directeur de la programmation, Philippe Vrignon, l'émission *ZigZag* est de retour, après avoir mérité un prix interne l'an dernier pour son côté innovateur.

« Et cette année, *Zig Zag* aura une saison complète, plus longue que l'an dernier, puisqu'on débute dès septembre. On a commencé la production en avril; on a déjà huit émissions en boîte. »

La production régionale et locale, explique-t-il, doit désormais tenir compte de cinq « attributs stratégiques » que se donne l'ensemble de la Télévision de Radio-Canada pour évaluer sa programmation. « Nous voulons faire une télévision passionnée, innovatrice, rassembleuse, crédible et ouverte, rappelle Philippe Vrignon. *ZigZag* répond à l'ensemble de tous ces critères. L'émission est donc bien reçue par l'équipe de la télé à Montréal. »

Nouveauté cette année : La Télévision régionale de l'Ouest a obtenu un créneau horaire, le samedi soir à 21 h, qui lui permet la diffusion de documents produits soit par des entreprises privées comme c'est le cas pour *L'Appel du large*, soit par les stations régionales de Radio-Canada. Les « Samedis rassembleurs » permettront ainsi la diffusion en octobre d'un spectacle de jazz du groupe Mimosa de Vancouver; et d'un documentaire sur un architecte canadien de Vancouver, Arthur Erickson.

Les vendredis soirs, à 18 h 30, seront consacrés à une programmation plus locale, et diffuseront des documents réalisés par Christine Gosselin. Par exemple, les 12 et 19 novembre, on pourra voir des extraits de Chant'Ouest; ainsi que des morceaux choisis du festival de l'humour les 17 décembre et 7 janvier. Madrigaïa (26 novembre) et Polly Esther (3 décembre) tiendront également la vedette.

Dans la série *Sur la même longueur d'ondes*, les Manitobains qui feront l'objet d'un entretien cette saison sont Léo Robert et Augustine Abraham.

« Notre objectif, c'est de mettre en place une programmation locale et régionale variée et intéressante, indique Philippe Vrignon. On invite les gens à prendre rendez-vous et à regarder ce qu'on leur propose. C'est un contenu qui reflète l'Ouest, ce sont des choses qui nous touchent et qui parlent des gens d'ici. »

(1) Ces émissions seront diffusées à 21 h



Les finalistes sont....

Pour une première, c'est une réussite! Nous sommes extrêmement heureux de la quantité de poèmes que nous avons reçus, dans le cadre de ce premier concours de poésie organisé en marge du Festival international des écrivains de Winnipeg, et de sa section francophone, le Foyer des écrivains.

Merci à tous ceux et celles qui ont participé.

Voici donc les textes des finalistes du concours. Ces finalistes sont invités à lire leur poème lors d'une soirée, le 22 septembre, au Centre culturel franco-manitobain. Ces textes seront également lus sur les ondes de CKSB.

Les noms des gagnants seront dévoilés le 22 septembre. Soyez nombreux à venir encourager les participants de ce concours!

Finalistes • Catégorie adolescents

La vie Eternelle
Nadine Grenier, 13 ans

La nuit est puissante,
pleine d'étoiles filantes.
Des souhaits se développent,
car dans la vie y'a beaucoup d'espérance.
Des souhaits généreux,
d'amour et de paix,
Des souhaits que nous n'oublieront jamais.
car Jésus,
nous le gardons dans notre cœur.
Il nous tient la main pour que nous ne puissions avoir peur.
De souhaits nous avons tout le ciel à remplir,
car la Vie Éternelle ne va jamais finir.

Questions sans réponses
Emilie Morin-Fournier 10 ans

Si les oiseaux savaient parler
je ne saurais ce qui ils diraient
nous avons tout le ciel à remplir
de questions sans réponses
parmi les nuages
dans ces cieux rêveurs

Ne te sauve pas!
Alix Loiselle, 15 ans

Un pas à la fois,
Ne te sauve pas de moi!

Gigantesque et bleu,
Mystérieux majestueux.
Une belle fine pluie,
Pour asperger les prairies?

Ciel et terre sont unis,
À tes éclairs nous sommes soumis.
Tu nous parles d'un voyage,
D'un plus beau paysage!

Un pas à la fois,
Ne te sauve pas de moi!
Nous avons tout le ciel à remplir,
Jamais je ne voudrais te voir partir!

Finalistes • Catégorie adultes

Espoir
Louise Dandeneau, Winnipeg

La faim inassouvie
nous talonne
Une bouchée d'étoiles
nous échappe

L'envergure
de nos ailes
se rétrécit
L'envol s'infirme

Pourtant,
nous avons
tout le Ciel
À remplir

Puis, le Ciel se fend
en une crise de larmes
Désaltère nos espoirs

Monsieur B
Donald Legal, Saint-Boniface

Monsieur A dit à Monsieur B :
« Voyez-vous ces nuages gris, tout gonflés?
Les vieillards sont tristes, les enfants, bouleversés.
Comment pourrions-nous les égayer? »

Monsieur B dit à Monsieur A :
« Prenez le pinceau que voilà,
Peignez de bleu léger un nuage gras.
Vous verrez que le sourire les retrouvera. »

Monsieur A dit à Monsieur B :
« Ils sourient! Je peux m'en aller. »
Monsieur B à Monsieur A de dire :
« Il est beaucoup trop tôt pour partir :
Nous avons tout le ciel à remplir! »

Si...
Gisèle Saurette Roch, Saint-Boniface

Si la Terre était notre mère et la Mer, notre père...
La première nous alimente, ses habitants, l'autre nous abreuve -
Fleurs, plantes, oiseaux, animaux, uniques et divers.
Vents, sinistres, intempéries agissant, d'âge en âge, pour faire peau neuve.

Si ses poumons sont menacés, notre mère lutte contre maints cancers.
Les arbres, témoins de son histoire, ne livrent le secret de son vécu, de
ses péripéties,
Que par les scies des intéressés.

Sentinelles de sagesse, connaissances, droiture, ces confidents demeurent fidèles jusqu'à la mort,
Luttant contre les effets pervers d'une mondialisation avare.
Effets pervers qui s'élèvent jusque dans les cieux, provoquant les dieux,
furieux, orageux
à des guerres, sur mer et sur terre.

Si chaque geste généreux, grand et petit, S'incrit dans les grains de sable, les coquillages ou les étoiles,
Les plages en sont le témoignage mais...
Nous avons tout le ciel à remplir!

Ma pièce
Mireille Bouvier
Hartney (Manitoba)

Dans un drame spectaculaire, me voilà costumée
C'est mon théâtre francophone incité, insisté
Pour l'enfant qu'on a créé, nos enfants à venir
Notre adage à petits pas si persévérés.
Un apprend la danse de cette langue qui sait embraser
L'autre, assoiffé de ma culture qui veut nourrir.
Sous les feux des projecteurs, je suis accusée
De quitter le clan, de franchir la barrière, d'oser
Aimer celui que je ne pouvais pas fuir.
Je me mets à genoux. Et qui est le premier
À lancer une pierre, un paul, un marc, un réné...
Gars? Tes jurements ensiformes nous aident à construire
Cette araignée, toile soyeuse, à jamais larguer.
De spectateurs captivés qui ne peuvent renoncer
Nous avons tout le ciel à remplir.

Mère guerrière
Mireille Bouvier
Hartney (Manitoba)

Nous avons tous un passé à ressaisir.

En chacun d'entre nous coule une ceinture fléchée
Fils teints par le sang de nos ancêtres
Avec chaque mariage, on peut ajouter
Des couleurs vives à l'enfant qui vient de naître.

Nous avons tous une guerre à conquérir.

Les flèches nous dirigent vers notre avenir
Les vestiges de fierté, de foi et de persévérance
Bras entrelacés comme des soldats à venir
Qui luttent contre toute malveillance.

Nous avons tout un ciel à remplir.

Je suis femme, je suis mère, je suis filandière,
La charge de langue maternelle, je suis maréchal
Que mes prières qui se portent sur chaque filant d'hier
Trouvent le métier à tisser sororal.

Télé-horaire de la semaine du 20 au 26 septembre 2004

Le Jour du Seigneur : le dimanche 26 septembre à 10 h à la SRC

Messe célébrée à l'église Sainte-Croix à Haileybury, en Ontario.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		37 5		C'est dans l'air		Ricardo	simondur-ivage.com	Téléjour-nal / Midi	simondurivage.com		Urgences		La loi et l'ordre		Variées	Lizzie McGuire	Têtes à Kat
RDI	5h00 Matin express		RDI en direct / Me Le Journal RDI			RDI en direct	Téléjour-nal / Midi	RDI en direct			RDI en direct		RDI en direct		Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Tribune Parlem..
TV5	7h30 Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	J 10 000 Miles...	Me Matière grise	Variées	Variées		Variées	Variées	Journal Suisse	La cible
TVA	Deux filles le matin		Les saisons de Clodine		Michel Jasmin	45 Le TVA midi		Dans la mire.com / V TVA en direct.com		Boutique TVA		Sunset Beach		Les feux de l'amour		Top modèles	Le 17 heures	

Lundi 20 septembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Union fait la force	Téléjou-rnal	Zig Zag	C'est dans l'air	Rumeurs	Auberge chien noir "Le coffre est fort" (DS)		Temps dur		Le Téléjournal / Le Point		Téléjour-nal	Zig Zag	C'est dans l'air		Mémoires d'enfance	Biblio-theca
RDI	Le Journal /:15RDI Jr	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	05 Portrait de famille	H	Le Journal de France	Arte reportage	Un oeil sur la planète				TV5 le journal	Gabin, gueule d'amour			Gabrielle Roy	Trafic.musique				35 Espace Franco
TVA	Le TVA 18 Heures	Vingt et un	Occupa-tion (DS)	Le sketch show (D)	Annie et ses hommes		Lance et compte : La reconquête		Le TVA réseau	Qui vient ce soir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					

Mardi 21 septembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Union fait la force	Téléjour-nal	L'Accent	Virginie	La Facture (DS)	Le Bleu du ciel (DS)		Enjeux "Le sport qui tue" (DS)		Le Téléjournal / Le Point		Téléjou-rnal	C'est dans l'air		Découverte		:40 Hors d'ondes
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "Le monde selon Bush"		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages "Le monde selon Bush"		Le Journal RDI	
TV5	05 Panorama	H	Le Journal de France	Rayon X: la création du monde			Matière grise		TV5 le journal	Temps présent		Les inédits		Arte reportage	Un oeil sur la planète			:50 Hist. de châteaux
TVA	Le TVA 18 Heures	Vingt et un	Facteur de risques (DS)		Histoires de filles	KM/H	Juste pour rire "Gala multi-animateurs"		Le TVA réseau	Qui vient ce soir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					

Mercredi 22 septembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Union fait la force	Le Téléjournal		Virginie	Un monde à part		Un gars, une fille	Les Bougon	Vie rêvée de M. Jean	Le Téléjournal / Le Point		Le Téléjournal		C'est dans l'air		Grands Documentaires	
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "Le monde selon Bush"		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages "Le monde selon Bush"		Le Journal RDI	
TV5	05 Isabelle autour du..	H	Le Journal de France	Les grands duels du sport		La zone des champions			TV5 le journal	L'Office National du Film		Boréalie		Rayon X: la création du monde			Matière grise	
TVA	Le TVA 18 Heures	Vingt et un	Poule aux oeufs d'or	Arcand	Les poupées russes		Transformation extrême "Amy et John"		Le TVA réseau	Qui vient ce soir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					

Jeudi 23 septembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Union fait la force	Téléjour-nal	Oniva	Virginie	L'Épicerie	Qui l'eût cru!		Ciao Bella	Aurore	Le Téléjournal / Le Point		Téléjour-nal	C'est dans l'air		Océan		:40 Hors d'ondes
RDI	Le Journal / 15RDI Jr	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	05 D'ici et d'ailleurs	H	Le Journal de France	Écrans du monde	"Les Sagards"('00) Samir Djama, Jean-Roger Milo.			Yeux dans l'écran	TV5 le journal	Envoyé spécial Magazine d'information.			Pardon-nez-moi	Les grands duels du sport		10 000 Miles dans les glaces		
TVA	Le TVA 18 Heures	Vingt et un	Dans ma caméra	Star système	Occupation double			Quarant-aine	Le TVA réseau	Qui vient ce soir	:15 Michel Jasmin		"Un temps pour tuer" Une ville du Sud des États-Unis est secouée par des tensions raciales.('96) Samuel L. Jackson, Matthew McConaughey.					

Vendredi 24 septembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Aurore	Union fait la force	Téléjour-nal	Même longueur	FranCoeur	Infoman	Ça va être ta fête!		Zone libre		Le Téléjournal / Le Point		Téléjour-nal	C'est dans l'air		"Six degrés de séparation"('93) Stockard Channing.		
RDI	Le Journal / 15RDI Jr	Capital actions	Le Monde	Entrée des artistes	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point		Ushuaïa Nature		Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	05 Gumb-Oh Là Là	H	Le Journal de France	Plus belles routes..	15 Migrations	Passe-moi les jumelles Magazine de plein air.			TV5 le journal	La ruée vers l'air	La Crim "Mort d'un héros"		Stars parade	Écrans du monde	"Les Sagards"('00) Samir Djama, Jean-Roger Milo.			Yeux dans l'écran
TVA	Le TVA 18 Heures	Vingt et un	J.E.		"Chasseresse"('00) Aleksa Palladino, Anette O'Toole.				Le TVA réseau	Carpentier		"Illusions blessées"('94) Danica McKellar, Dee Wallace Stone.				Infopublicité		

Samedi 25 septembre

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Le Monde d'Henri	Mona le vampire	Kim Possible	Z.Kézako/ 45Borde..	Chasseurs dragon	Légende Tarzan	Code Lyoko	Spider-Man	Téléjour-nal / Midi	"Une niche pour deux"('99) Fred Willard, Richard Karn.				Douce folie	L'Accent	Territoire l'autre	Ça vaut le détour!	
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Téléjour-nal / Midi	30 millions d'amis	Le Journal RDI	Canadien à..	Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Le Journal RDI	Circuit PME	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	Outremers	Décou-verte	Cultivé et bien élevé / 25 La cible		Gumb-Oh Là Là	H	TV5 le journal	35 Reflets Sud		Stade Africa	Rêves en Afrique	Stars parade	Plus belles routes..	45 Migrations	La Crim	50 TV5 l'invité	Journal Suisse	Côté jardins
TVA	6h00 Salut, bonjour!		Tonus	P.-dessus marché	Fleurs et jardins	Les Fous du vin	Bec et museau	Via TVA	Infopubli-cité	Boutique TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	"Volcan"('97) Anne Heche, Tommy Lee Jones.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Histoires oubliées	Justice	Téléjour-nal	"Le journal d'une princesse"('01) Julie Andrews, Anne Hathaway.					Samedi Ouest		Télé-journal	"Goldfinger"('64) Gert Frobe, Sean Connery.					À comm.	Course auto F1
RDI	À communiquer		Le Journal RDI	30 millions d'amis	Enjeux		Télé-journal	Entrée des artistes	À comm.	Histoires oubliées	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Télé-journal	Ushuaïa Nature		Histoires oubliées	Le Journal RDI	Canadien à..
TV5	Gourm-ande	Coups de théâtre	Le Journal de France	Nec plus ultra	À communiquer			Ombre et lumière	TV5 le journal	À communiquer					15 Migrations	Passe-moi les jumelles Magazine de plein air		
TVA	Le TVA 18 Heures	"Retour vers le futur II"('89) Christopher Lloyd, Michael J. Fox.				45 "Virus"('99) William Baldwin, Donald Sutherland.				45 Le TVA réseau	10 "Légionnaire"('98) A. Akinnuoye Agbaje, A Akinnuoye Agbaje				15 Infopublicité			

Dimanche 26 septembre

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Poko	Sagwa	Le roi, c'est moi!	Mystères de Moville	Le Jour du Seigneur		Mon ange "Pour un peu de gloire"		Téléjour-nal / Midi	La Semaine verte		Second Regard	37 5		Adrénaline Un magazine hebdomadaire sur les sports ainsi que sur les activités de plein air			
RDI	[illegible] Matin express		Le Journal RDI	30 millions d'amis	Le Journal RDI	Justice	Téléjour-nal / Midi	Culture choc	Le Journal RDI	Histoires oubliées	Le Journal RDI	Ça vaut le détour!	Ushuaïa Nature		Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	7h30 Concours	Musiques au coeur		Côté jardins	Gourm-ande	Coups de théâtre	TV5 le journal	35 Nec plus ultra	À communiquer			Ombre et lumière	À communiquer			50 TV5 l'invité	Journal Suisse	Bourlin-gueur
TVA	6h00 Salut, bonjour!		"L'ultime épreuve"('98) Beth Broderick, Adrienne Barbeau.				Larocque et Auger	Évangélis-ation 2000	Info-publicité	Boutique TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	"Monsieur Nounou"('93) Sherman Hemsley, Terry "Hulk" Hogan.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	5 sur 5		Télé-journal	Découverte		Laflaque	Tout le monde.. Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.				Le Téléjournal		Télé-journal	C'est dans l'air	"Complot de famille"('76) Bruce Dern, Barbara Harris			
RDI	Second Regard	Télé-journal	Le Journal RDI	Part des choses	Ushuaïa Nature		Le Téléjournal / Le Point		5 sur 5		Le Journal RDI	Part des choses	Le Téléjournal / Le Point		Zone libre		Le Journal RDI	Le Point
TV5	Acoustic	d.	Le Journal de France	Festival International de Jazz de Montréal			Espace Franco	Coups de théâtre	TV5 le journal	Vol de nuit		Biblioth-eca Junior	Conver-sation	Nec plus ultra	L'exposition impossible			Ombre et lumière
TVA	Le TVA 18 Heures	L'École des fans	Demandes Invité(es): Robert Charlebois.		Spécial Bloopers TVA		"Animal"('01) Colleen Haskell, Rob Schneider			45 Le TVA réseau	:15 Évang. '00	45 Infopublicité						45 Canal nouvelles

À la mémoire de ses ancêtres



photo : Gracieuseté famille Charrière

La famille Charrière a dévoilé, le 15 août, une plaque commémorative sur le terrain de ses ancêtres. Pierre Charrière a quitté la Suisse en compagnie d'un de ses fils en 1902 pour s'installer à Notre-Dame-de-Lourdes. Sa femme, Ursule, est venue avec les 13 autres enfants un an plus tard. La plaque commémorative se trouve sur le terrain acquis par Pierre Charrière en 1902. Au fil des ans, ce terrain a appartenu a plusieurs personnes, mais a été racheté par des descendants de Pierre et Ursule, Antoine et Luc Charrière, en 2003.

125 ans de vie au Manitoba!



photo : Gracieuseté Cyrille Ouimet

La famille Ouimet a célébré le 125e anniversaire de l'arrivée de leurs ancêtres en sol manitobain les 28 et 29 août à Aubigny. Plus de 200 descendants d'Alfred et Bridget Ouimet provenant de partout au pays, se sont réunis pour souligner l'événement. « Nous avons parlé de leur courage, de leur persévérance et de leur ténacité, raconte le président du comité organisateur, Cyrille Ouimet. C'était une façon pour nous de transmettre à la jeune génération l'histoire de leur famille. » De nombreuses activités ont eu lieu pour l'occasion, dont des parties de balle molle, des jeux pour les enfants, une messe, un souper communautaire et une visite de la terre et de la maison paternelle. Alfred et Bridget Ouimet sont venus du Québec pour s'établir au Manitoba après avoir entendu parler des mérites des terres le long de la rivière Rouge.





PUBLI-REPORTAGES

RENDEZ-VOUS DSFM

21 SEPTEMBRE ✦ L'École communautaire Aurèle-Lemoine de Saint-Laurent vous invite à sa soirée portes-ouvertes, à 19 h.

23 SEPTEMBRE ✦ La soirée portes-ouvertes de l'École Christine-Lespérance aura lieu à partir de 19 h.

24 SEPTEMBRE ✦ Les élèves de la 1re à la 4e secondaire de la DSFM ont rendez-vous à La Broquerie pour le RIF RAF, organisé par le Conseil jeunesse provincial.

29 SEPTEMBRE ✦ L'École Saint-Joachim de La Broquerie vous invite à sa journée d'accueil et de portes-ouvertes, organisée par le comité scolaire. Le tout débutera à 11 h 30 avec un barbecue pour les élèves et les parents.

25 SEPTEMBRE ✦ Réunion mensuelle de la commission scolaire à l'École Saint-Lazare.

1 ET 2 OCTOBRE ✦ Camp d'entraînement pour les équipes de la LISTE. Heur et lieu à déterminer.

5 OCTOBRE ✦ Journée mondiale des enseignants et enseignantes. Dites « Merci! » à vos profs!

13 OCTOBRE ✦ La course de fonds divisionnaire pour les élèves de la 5e à la 8e année aura lieu dans le parc Whittier de Saint-Boniface.

14 OCTOBRE ✦ L'École Jours-de-Plaine de Laurier vous invite à la cérémonie d'ouverture de la nouvelle école. La cérémonie du ruban aura lieu à 13 h et sera suivie d'un goûter.

22 OCTOBRE ✦ Conférence d'automne des Éducateurs et Éducatrices Francophones du Manitoba.

29 OCTOBRE ✦ Journée de perfectionnement professionnel divisionnaire.

5 NOVEMBRE ✦ Cérémonie d'ouverture pour la nouvelle aile de l'École/ Collège régional Gabrielle-Roy.

RENTRÉE SCOLAIRE

Bienvenue à tous!

Daniel BAHUAUD
MANITOBA

La rentrée scolaire 2004. Fini le temps de rêver sur la plage, le parapluie à la main! Partout dans les 23 écoles de la Division scolaire franco-manitobaine, les corridors, les salles de classe et les bureaux administratifs regorgeaient d'activités.

Les quelque 4 300 élèves inscrits avaient certainement du pain sur la planche, en songeant aux articles scolaires encore à acheter, aux prospectus de cours, aux agendas scolaires et à la formation de comités scolaires, de clubs et d'équipes sportives.

Au Collège Louis-Riel, comme ailleurs le 8 septembre, c'était la cohue! Impossible de circuler à l'entrée du gymnase, où les élèves devaient faire la file pour s'inscrire à leurs cours respectifs. « On n'arrive même plus à respirer », a noté un des élèves, coincé comme dans un presse-papiers.

Toujours est-il que la rentrée, c'est un temps des plus agréables. Un temps pour les retrouvailles et pour se laisser emporter par un optimisme auquel il faudra s'accrocher, la saison des devoirs et des examens venue... Bonne réussite!



photo: Daniel Bahuaud

Rentrée scolaire. Au Collège Louis-Riel, comme ailleurs le 8 septembre, c'était la cohue totale.

ÉCOLE CHRISTINE-LESPÉRANCE

Quel bel accueil!

Daniel BAHUAUD
SAINT-VITAL

« Que c'est enrichissant de voir la lumière s'allumer chez les élèves en phase d'accueil, lance Pierre Beaudouin. De constater qu'ils ont compris et qu'ils sont capables de communiquer en français. Et de voir qu'ils sont de plus en plus bien dans leur peau. Ça en vaut vraiment le coup. Pour moi, c'est ma récompense. »

L'enseignant en sait quelque chose. Depuis février, le professionnel en phase d'accueil à l'École Christine-Lespérance trouve du matériel et organise des activités pour les quelque 60 élèves de la maternelle à la 6e année qui améliorent leurs connaissances du français.

« Mon but est d'aider ces enfants de parents d'ayant droit à acquérir le bagage linguistique et culturel nécessaire pour qu'ils s'intègrent pleinement à la salle de classe et, éventuellement, à la communauté francophone. Ce n'est pas toujours facile, mais je vois ce travail comme étant un outil précieux pour contrer l'assimilation. On peut même la contrer, grâce à cette intervention. Sans la phase d'accueil, ces petits seraient tout probablement perdus. »

Selon Pierre Beaudouin, la francisation des jeunes se fait petit à petit, grâce à des interventions constantes qui visent d'abord à leur fournir un vocabulaire de base, et ensuite des mots pour discuter de concepts plus avancés.

« La francisation, c'est d'abord un enchaînement de petits succès, affirme-t-il. Lorsqu'un jeune de la maternelle apprend à compter, et ensuite demande en français d'aller à la toilette, c'est déjà quelque chose. Le secret, c'est de lui communiquer l'idée que le français, c'est un vécu. Il faut lui fournir un environnement complètement francophone. Et c'est pourquoi il est toujours préférable d'intégrer ces enfants aussi rapidement que possible à la salle de classe. L'élève y apprend, non seulement des interventions de l'enseignant, mais aussi de l'auxiliaire qui, en répétant le vocabulaire et en faisant des gestes, vient renforcir l'intervention du prof. »

Selon Pierre Beaudouin, la francisation est la responsabilité de tous. Qu'il s'agisse des parents, des enseignants et des auxiliaires, ou bien du personnel de soutien, et jusqu'aux élèves, tout le monde a un rôle à jouer.

« Les élèves issus de familles francophones peuvent servir de modèles aux enfants de couples exogames, affirme-t-il. Quand un enseignant dit à sa classe, "Jacques ne comprend pas le français, mais ensemble, on va l'aider et on ne va pas utiliser l'anglais", les élèves réagissent positivement. Ils se sentent impliqués dans le processus de francisation et y mettent de l'effort. C'est prendre une situation qui d'emblée pourrait leur sembler désavantageuse et en faire un outil d'apprentissage pour tous. »

Parfois, le succès de la phase d'accueil ne devient apparent qu'après quelques mois d'interventions constantes. « L'an dernier, nous avions un jeune en maternelle qui ne connaissait pas un mot de français, explique Pierre Beaudouin. C'est tout un défi, parce que d'habitude, les jeunes en phase d'accueil ont quand même un certain bagage francophone. Il fallait trouver le matériel juste et créer des interventions appropriées. Mais le jeune ne disait rien. Il demeurait muet devant l'assaut langagier qu'on lui faisait. Au bout de quatre mois de silence, il s'est soudain mis à parler en français, et même passablement bien. Il était très fier de lui. Et nous aussi! »



photo: Daniel Bahuaud

Pierre Beaudouin : « La francisation, c'est d'abord un enchaînement de petits succès. Lorsqu'un jeune de la maternelle demande en français d'aller à la toilette, c'est déjà quelque chose. Le secret, c'est de communiquer l'idée que le français, c'est un vécu. »

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE





PUBLI-REPORTAGES

COLLÈGE RÉGIONAL GABRIELLE-ROY

Le temps de se connaître

Daniel BAHUAUD
ÎLE-DES-CHÊNES

Les trois quarts des 202 élèves de niveau secondaire qui fréquentent le Collège régional Gabrielle-Roy (CRGR) vivent de l'extérieur d'Île-des-Chênes. Voilà pourquoi le conseil étudiant a organisé, le 8 septembre, une série de jeux et d'activités d'accueil.

« Nous avons des élèves de La Salle, Saint-Norbert, Sainte-Agathe, Saint-Adolphe, Niverville et de bien d'autres endroits dans la vallée de la rivière Rouge, souligne le coprésident du conseil, Benjamin Funk. Alors c'est important de fournir aux élèves une occasion de se présenter les uns aux autres. »

« Ça contribue aussi à l'esprit scolaire, ajoute le coprésident, Stéfan Riel. Surtout que nous avons divisé les élèves en huit maisons. Ces groupes feront plus que participer aux activités brise-glace du 8 septembre. Ils auront l'occasion de s'affronter durant plusieurs compétitions qui seront organisées toute l'année. »

La première tâche des maisons était de se donner un nom. Ainsi, le 8 septembre a vu la naissance des "O" Verts, des Schtroumpfs, des Tornades Grisés, des Barneys, de Gelb Zähn, de Ketchup Moutardé, de La Boue et d'En Construction. Chaque maisonr devait ensuite inventer son propre cri de ralliement.

« Lors des jeux et activités de l'année, le conseil étudiant accordera des points aux maisons, explique la vice-présidente, Danelle Chaput. Les maisons pourront ainsi courir la chance de se mériter des prix. Les points seront accordés non seulement aux gagnants des jeux et activités, mais aux groupes qui auront fait preuve de coopération et d'esprit d'équipe. »

Lors de cette toute première série d'activités, les élèves ont participé au jeu du cerceau, au jeu du soulier et au jeu du nœud. « Ce dernier est très amusant, souligne le trésorier du conseil scolaire, Matthieu Grégoire. Les groupes forment un énorme nœud humain qu'ils doivent ensuite délier, avec beaucoup de patience. »

Après quoi les maisons ont participé à des tournois de tir à la corde et de ballon-chasseur. Les grands gagnants? En Construction et les Schtroumpfs. Bravo les élèves! Et bravo au conseil étudiant pour cette toute première activité de l'année scolaire 2004-2005.


photo: Daniel Bahuaud

Pas facile à délier, un nœud humain!

ALIMENTATION

Cuisinons en français

Daniel BAHUAUD
SAINT-JEAN-BAPTISTE

Lorsqu'il s'agit d'encourager un régime alimentaire sain, on ne pourra pas dire que l'École régionale Saint-Jean-Baptiste accuse du retard. Au contraire! Le 8 septembre, lors de sa journée d'accueil, les élèves de la maternelle à la 4e secondaire ont eu un bon repas chaud. L'événement deviendra sous peu une tradition hebdomadaire, grâce à l'installation d'une nouvelle cuisine qui ouvrira ses portes en octobre.

« Il faut remercier le comité de parents de l'école et sa présidente, Mona Lavallée, souligne le directeur, Marcel Matte. Ce sont eux qui voulaient offrir aux jeunes des repas chauds et nutritifs. Ils ont collecté 600 $ pour l'achat d'une nouvelle cuisinière. Nous avons accepté volontiers d'appuyer cette démarche, en fournissant un local que l'on n'utilisait pas, ainsi qu'un réfrigérateur. Une de nos auxiliaires nous a donné un four à micro-ondes. »

En effet, une fois le projet proposé, tout le monde y a contribué. La secrétaire, Lina Lafournaise, a suggéré que l'école donne au local une ambiance parisienne. La bibliothécaire, Diane Bérard, a effectué des recherches, pour ensuite fournir des dessins et croquis de bistros français. Ensuite, les élèves de la 4e secondaire inscrits au cours d'arts industriels de Réjean Rémillard ont contribué au décor en y fabriquant des pièces en fer forgé.

« C'est un beau petit local qui encouragera les élèves à songer à la bonne alimentation, affirme Marcel Matte. L'avantage, c'est que nous pourrons intégrer son emploi à toute une gamme de cours, entre autres les cours de santé et d'alimentation à l'élémentaire.

« Ce sera un bon endroit pour nos élèves en phase d'accueil, poursuit-il. Il nous permettra de leur transmettre de façon pratique et amusante tout le vocabulaire de la cuisine. »

En outre, l'école compte utiliser le nouveau bistro pour préparer des goûters pour les jeunes membres d'équipes sportives lorsqu'ils partiront en région.

« On voit que le bistro est vite devenu partie de notre vision scolaire, fait remarquer Marcel Matte. Sa présence même encourage une réflexion plus poussée sur la bonne alimentation.


photo: Daniel Bahuaud

Marcel Matte : « Le bistro est vite devenu partie de notre vision scolaire. Sa présence même encourage une réflexion plus poussée sur la bonne alimentation. »

Les élèves du secondaire qui s'occupent de la cantine scolaire songent ajouter des fruits frais à leur menu. Et, grâce à une entente avec Pepsi, l'école a cessé de vendre des boissons gazeuses dans ses machines. La compagnie nous offre maintenant des jus de fruit. Pas mal! »

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE

PRODUCTION BOVINE

500 millions pour les éleveurs du pays

Alors que la frontière américaine est toujours fermée au bœuf canadien plus d'un an après la « crise de la vache folle », Ottawa annonce une stratégie qui pourrait remettre l'industrie sur pied.

Pierre-Alain BLAIS, Agricom
(Collaboration spéciale)

Le gouvernement du Canada a annoncé le 10 septembre dernier la mise en place d'une nouvelle stratégie de près de 500 millions de dollars pour aider l'industrie des animaux d'élevage.

Élaborée en collaboration avec les associations de producteurs, la stratégie privilégiera l'accroissement de la capacité d'abattage proprement canadienne et la conquête de nouveaux marchés internationaux grâce à des programmes d'inspection et de salubrité des plus exigeants.

Les organisations d'éleveurs de l'Ouest canadien se sont montrées très satisfaites de l'annonce fédérale, considérant qu'elles ont maintenant en main « les moyens de relancer leur industrie ».

Le ministre de l'Agriculture, Andy Mitchell, dit encore croire à la résolution diplomatique de la crise par la réouverture de frontière américaine. Mais son nouveau programme marque un important changement de cap : on verra, en effet, à doter le pays d'une meilleure infrastructure d'abattage, qui à terme (on parle de quelques années) permettra de gérer les volumes d'abattage de toutes les catégories de bovins produits au Canada. Le gouvernement a prévu à cet effet 66 millions $ en garanties de prêt pour appuyer la construction de nouveaux abattoirs dans toutes les régions du pays.

A la différence des programmes d'aide précédents, le volet d'aide financière d'urgence aux éleveurs transitera principalement par les programmes existants de soutien du revenu agricole. Ces derniers seront renfloués de 385 millions $ supplémentaires. On espère ainsi éviter les erreurs du passé, alors que les sommes allouées aux éleveurs ont tout simplement gonflé les profits (de plus de 200 %) des trois usines d'abattage géantes de l'Alberta.

Autre changement de cap important, le Canada a décidé de reconquérir sa place parmi les grands exportateurs de viande rouge. Alors qu'il était le numéro trois mondial avec 15 % des parts du marché international, le Canada aurait glissé loin derrière ses compétiteurs commerciaux, dont le Brésil qui courtise les marchés européens avec son bœuf « élevé sur pâturage ».

La stratégie de reconquête passera par la mise en place de mesures encore plus intensives d'inspection et de retraçage des bovins, destinées à rassurer les marchés externes, dont le Japon qui réclamait le dépistage obligatoire de l'ESB. Andy Mitchell a indiqué que l'Agence canadienne d'inspection des aliments recevrait des ressources financières additionnelles pour l'embauche de plus de personnel spécialisé afin de faire face à l'intensification de son rôle.

Tous les experts internationaux, Américains compris, estiment maintenant que le bœuf canadien est sans aucun danger et que le risque qu'un animal porteur d'ESB n'entre dans la chaîne alimentaire est virtuellement inexistant.



photo : Christianne Hacault

Abattre les animaux au Canada et augmenter les marchés d'exportation : voilà les composantes principales de la nouvelle stratégie du gouvernement fédéral pour rétablir l'industrie du boeuf.

Une ferme riche en histoire



photo : Gracieuseté famille Fournier

Ce n'est pas tous les jours qu'un bâtiment fête son centenaire! La famille Fournier a le sien : la ferme familiale, située à La Broquerie, a cette année 100 ans. Les festivités entourant l'événement ont inclus un souper, une soirée autour d'un feu de camp, le dévoilement d'une plaque commémorative provenant de la Société historique du Manitoba, et un repas à l'hôtel de La Broquerie. Les premiers 80 acres de terre ont été achetés par Narcesse Fournier en 1899. Aujourd'hui, la ferme couvre plus de 1 200 acres et a au-delà de 300 bovins.

Prière à Notre-Dame-du-Cap

Pour obtenir une faveur spéciale

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance toute filiale, assurés d'obtenir cette faveur... que nous vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos cœurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté.

Nous le savons, votre cœur est plein de miséricorde et de tendresse; bénissez-nous donc, ô bonne mère; guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez votre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays.

Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très Saint Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils.

Ainsi soit-il.

Cum permissu superiorum.

P.V.

Gens

À l'écoute des fidèles

Daniel BAHUAUD

Ancien enseignant, directeur d'école, conseiller en éducation spéciale, travailleur social et laïc engagé, Julien Fradette a été nommé directeur du Centre de Pastorale de l'Archidiocèse de Saint-Boniface.

Entré en fonction le 16 août, le Franco-Manitobain, qui succède à Michelle Sala-Pastora, se dit fier de pouvoir répondre à l'appel de Mgr Émilius Goulet, qui l'a invité à occuper le poste. « Je savais que, à la fin de ma carrière, je voudrais travailler dans un ministère religieux quelconque, explique-t-il. Il faut nourrir sa foi et faire croître sa spiritualité. D'ailleurs, je crois que mon bagage professionnel, surtout en administration, me permettra de mieux servir les fidèles du diocèse. J'ai servi de liaison entre le ministère de l'Éducation et les écoles confessionnelles. C'est une expérience pratique qui, alliée à ma foi, me sera très utile. »

À ce bagage s'ajoutent une formation au programme Nathanaël, obtenue en 2000, ainsi qu'une maîtrise en divinité au Collège théologique Newman d'Edmonton.



Julien Fradette.

Avant tout, Julien Fradette se veut une personne à l'écoute des autres. « C'est ma devise, lance le fidèle de la paroisse Christ the King de Saint-Vital. Je veux être à l'écoute de l'archevêque, qui est chargé par l'Église de partager sa vision, ainsi qu'aux fidèles, qui cheminent dans leur foi. Pour y arriver, je crois qu'il faut aller rejoindre les laïcs chez eux, dans leur milieu de travail, dans leurs rapports sociaux et activités culturelles et même politiques. On ne peut pas diviser nos vies spirituelles de nos vies séculaires. »

Quant aux gestes concrets requis pour réaliser cette vision, Julien Fradette estime qu'il est trop tôt pour en parler. « Je viens tout juste d'entrer en fonction, souligne-t-il. Il faudra d'abord combler trois postes au Centre de Pastorale, soit deux postes de coordonnateurs diocésains de catéchèse ainsi qu'un responsable en pastorale de la jeunesse. Une fois ce personnel acquis, il faudra établir, avec l'évêque et plusieurs comités diocésains, une vision claire pour les trois prochaines années. Chose certaine, le Centre de Pastorale, à la manière d'un ferment, doit aider les fidèles à croître dans l'amour de Dieu. »

CRISE DE LA VACHE FOLLE

Prendre le taureau par les cornes

La crise de la vache folle : un désastre pour les éleveurs mais aussi, croit l'un de ceux-ci, l'occasion pour le Canada de reconquérir l'industrie bovine.

Christianne HACAULT

C'est la loi de l'offre et de la demande : plus il y a de bétail à vendre, plus les prix baissent. Les vaches qui se vendaient 800 $ la tête avant la crise de la vache folle survenue il y a 2 ans récoltent maintenant à peine 100 $. Cet automne, on estime que les veaux rapporteront entre 0,75 $ et 0,90 $ la livre, moins de la moitié de ce qu'ils obtiendraient sur le marché américain. Ces sommes ne suffisent même pas à couvrir les coûts de production des éleveurs.

Pour la deuxième année de suite, les éleveurs devront soit conserver leur cheptel, soit vendre à perte. René Catellier, un producteur de Saint-Malo qui élève du bœuf de race pure depuis 20 ans, croit que ce sera une année particulièrement difficile pour les éleveurs manitobains. « Pour arriver à joindre les deux bouts, les gens ont diversifié leurs entreprises, précise-t-il. Ils font de l'agriculture en plus d'élever des bêtes. Mais avec le temps qu'on a eu cette année, ça ne marche pas non plus. On va devoir se fier à l'assurance récolte. »

Les éleveurs sont à bout de souffle. Plusieurs songent à changer de carrière. « Déjà, il n'y a plus tellement de producteurs, souligne René Catellier. Il y en a beaucoup qui vont quitter l'industrie la seconde que les prix montent, aussitôt qu'ils ont la chance de refaire un peu de l'argent qu'ils ont perdu. » Il estime qu'il sera de plus en plus difficile d'attirer des nouveaux éleveurs si l'exode continue.

À la racine de la crise

Avant la découverte d'une vache atteinte d'encéphalopathie spongiforme bovine le 20 mai 2003, et la fermeture de la frontière américaine qui s'ensuivit, 90 % des exportations de bœuf manitobain se faisaient vers les États-Unis. « On était dans le trouble avant même de commencer, constate René Catellier. On avait tous nos œufs dans le même panier. »

Selon René Catellier, la meilleure façon de remédier à la situation, c'est de réduire la dépendance du Canada au marché américain. I« Il faut aller à la recherche de nouveaux marchés et avoir nos propres usines de transformation, explique-t-il. On ne peut plus vraiment se fier aux Américains, surtout si on regarde ce qu'ils font aux autres exportations canadiennes, comme le bois d'œuvre et la Commission canadienne du blé. »

Le revers de la médaille

Bien que la crise de la vache folle paralyse toujours l'industrie canadienne, René Catellier demeure optimiste. « À long terme, ce sera peut-être la meilleure chose qui arrivera à l'industrie, lance-t-il. Ça va nous forcer de rétablir le réseau d'abattoirs au Canada et au Manitoba. Ça va nous donner des ressources et des emplois ici dans la province. »



photo : Christianne Hacault

Pour René Catellier, c'est en devenant autosuffisante que l'industrie bovine canadienne arrivera à se remettre de la crise de la vache folle.

Le ministre fédéral de l'Agriculture, Andy Mitchell, a d'ailleurs annoncé un plan d'aide aux éleveurs la semaine dernière. Le projet, d'une valeur de 488 millions $, comprend un financement conjoint du fédéral et des provinces qui s'étalera sur plusieurs années. L'entente vise à assurer la survie de l'industrie, indépendamment du statut de la frontière américaine.

Pour sa part, René Catellier est confiant qu'avec l'aide des gouvernements et la volonté des producteurs, l'industrie bovine se remettra de la crise. « Je ne suis pas prêt à partir, admet-il. Je vais faire autre chose s'il le faut, mais je veux continuer. Il y a un bon avenir dans le bœuf. Il faut juste être patient. »

Une nouvelle solution

L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) envisage une autre solution possible à la crise de la vache folle : la création d'une division virtuelle le long de la frontière du Manitoba et de l'Ontario qui séparerait le pays en deux sections indépendantes. Scinder l'industrie d'Est en Ouest permettrait d'éviter que la découverte éventuelle d'un autre cas d'encéphalopathie spongiforme bovine ne paralyse le pays en entier. Le projet, qui subit présentement une révision technique au sein de l'ACIA, est toujours au stade préliminaire.

« L'évaluation est déjà faite au plan scientifique, explique Alain Charette de l'ACIA. Le processus nous emmène maintenant dans les domaines commercial et réglementaire. Nous étudions aussi des questions de coordination avec les autres ministères fédéraux et provinciaux. D'ici Noël, devrait avoir une meilleure idée de la valeur du projet. »

Mais selon René Catellier, cette solution n'est pas viable sur le plan commercial. « C'est ridicule d'essayer de diviser l'industrie. Il y a tellement de mouvements d'animaux entre les régions qu'il serait impossible de les séparer. » Comme l'explique René Catellier, « l'industrie bovine est intégrée sur le plan national et le bétail transige régulièrement d'une province à l'autre. » Par conséquent, une vache née au Manitoba peut facilement séjourner dans un parc d'engraissement au Québec avant de terminer sa vie dans un abattoir en Alberta.

Roger Robert, un agronome d'Agriculture Manitoba, favorise lui aussi un système ouvert. « Une proposition comme celle qu'étude l'ACIA limiterait le potentiel de nos producteurs, surtout si la frontière se trouve le long du Manitoba. On n'aurait pas de choix que d'envoyer nos bêtes dans l'Ouest, même si les prix sont meilleurs dans l'Est. »

René Catellier croit que l'industrie bovine canadienne serait en pire état qu'elle ne l'est présentement si l'ACIA décide d'aller de l'avant avec la proposition. « Il vaut mieux travailler ensemble que d'isoler les provinces les unes des autres. »



Traducteur/Traductrice

Vous serez responsable de traduire vers le français des documents techniques imprimés ou en ligne à l'intention des utilisateurs des logiciels NaviPlan, ainsi que d'autres documents requis.

Qualités requises :

- diplôme universitaire/postsecondaire en traduction ou dans un domaine étroitement lié, ou une combinaison d'études et d'expérience;
- minimum de deux années d'expérience et/ou de formation acquises;
- connaissance des bases des données telles que TERMIUM et GDT;
- la maîtrise de Microsoft Office est nécessaire et une bonne connaissance d'une variété de logiciels, y compris RoboHelp et Framemaker serait un avantage;
- capacité de traduire des sujets techniques ainsi que d'assimiler la terminologie reliée à la planification financière;
- capacité de gérer plusieurs tâches en même temps, de respecter les échéances et de travailler dans un environnement d'équipe.

Nous invitons les candidats qualifiés à nous faire parvenir leur curriculum vitae, en français et en anglais, à l'adresse suivante :

Ressources humaines
EISI
330, avenue St. Mary, bureau 500
Winnipeg (Manitoba) R3C 3Z5
Télécopieur : (204) 942-5100
Courriel : ressources.humaines@naviplan.com

Pour de plus amples renseignements au sujet de EISI, visitez le site Web à l'adresse www.naviplan.com

Nous tenons à remercier tous les candidats, cependant nous communiquerons seulement avec ceux qui seront sélectionnés pour une entrevue.



Envol 91,1 FM est à la recherche d'un(e)

Coordonnateur ou coordonnatrice de bureau

Temps plein • Contrat d'un an

Fonctions :

- s'assurer du fonctionnement efficace du bureau;
- gérer les messages téléphoniques, les télécopies, le courrier électronique et le service postal;
- gérer le service à la clientèle;
- rédiger les contrats, factures et horaires de publicité;
- produire les factures et assurer un suivi à la facturation;
- maintenir un système de classement clair et ordonné (papier et électronique);
- gérer l'inventaire des fournitures de bureau et effectuer les achats requis;
- classer les disques dans la discothèque;
- adhérer à la philosophie et aux principes de la radio communautaire.

Qualité requises :

- études et/ou expérience en gestion de bureau;
- bonne connaissance du français et de l'anglais, tant à l'oral qu'à l'écrit;
- connaissance des logiciels du bureau tels Word, Excel, Simple comptable et Outlook;
- capacité de gérer plusieurs projets à la fois;
- excellent sens de l'organisation;
- être responsable et autonome;
- entregent et esprit d'équipe;
- pouvoir traiter avec un public varié.

Entrée en fonction : 1er novembre 2004

Rémunération : selon l'échelle établie par l'organisme

Faites parvenir votre lettre de présentation et curriculum vitae **avant 17 h le mercredi 29 septembre 2004** à :

Direction générale
Envol 91,1 FM
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9
Télécopieur : (204) 233-3646
direction@envol91.mb.ca

Seules les personnes convoquées à une entrevue seront contactées.



The Canadian Wheat Board
La Commission canadienne du blé

La Commission canadienne du blé cherche à combler les postes suivants :

Analyste comptable, stocks des silos de collecte Concours no 04-27A

Analyste comptable, transport Concours no 04-28A

Analyste comptable, comptes des producteurs Concours no 04-29A

Date de clôture: le 24 septembre 2004

Vous êtes invité(e) à vous joindre à une organisation créative et dynamique et à l'aider à réaliser sa vision, soit de valoriser la production des agriculteurs des Prairies, dans tous les aspects de ses activités. Les exigences liées à ce poste sont affichées dans la rubrique Emplois du site Web de la CCB, sous « Qui sommes-nous? »

www.cwb.ca

Nous remercions tous les candidats qui nous enverront un dossier.
Seuls les candidats retenus pour un entretien seront informés

notre personnel : une force vive
notre diversité fait notre fierté



Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba
est à la recherche d'un.e

AGENT.E EN TOURISME

(poste contractuel)

Les responsabilités comprennent :

- travailler conjointement avec les gens des municipalités bilingues sur des projets, événements et/ou attractions touristiques au niveau de la communauté et/ou secteur privé;
- voir à l'inclusion et à la visibilité des attractions touristiques;
- coordonner des présentations, des rencontres et des projets.

Les compétences requises sont :

- détenir une excellente connaissance de la communauté francophone;
- détenir un diplôme de premier cycle universitaire dans une discipline pertinente;
- posséder une solide expérience en gestion de projets;
- exceller dans la coordination et la concertation;
- être dynamique, polyvalent, avoir des compétences en tourisme et savoir faire preuve de créativité;
- faire preuve de leadership, pouvoir travailler avec un minimum de supervision, savoir travailler en équipe, avoir d'excellentes habiletés en organisation et en communication.

Salaire : selon une échelle entre 24 000 $ et 26 000 $ selon les compétences et l'expérience

Entrée en fonctions : **début octobre 2004**

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur dossier de candidature accompagné de trois noms pour fins de référence, **au plus tard le vendredi 24 septembre 2004**, en indiquant *confidentiel* et à l'attention de :

Diane Bruyère
Directrice générale adjointe / Coordonnatrice du tourisme
Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba
614, rue des Meurons, 2e étage
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2P9

Le CDEM remercie tous les candidats pour leur intérêt. Cependant, seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

Directeur administratif ou directrice administrative

Notre client, Marymound, l'un des 600 organismes à travers le monde parrainés par les Sœurs du Bon-Pasteur, est un organisme privé sans but lucratif qui offre une gamme de services thérapeutiques et éducatifs aux individus et à leurs familles.

Relevant du conseil d'administration de l'organisme, le directeur administratif ou la directrice administrative possédera un leadership enthousiaste et des aptitudes à diriger, y compris :

- Les capacités manifestes de former des équipes fortes et concentrées
- L'habileté d'exprimer et de promouvoir les valeurs de l'organisme auprès des clients, des employés et des donateurs
- L'expérience réussie d'une approche d'équipe à la prestation de services
- L'expérience dans l'élaboration de propositions et la rédaction de rapports
- La capacité d'établir efficacement des relations avec des personnes de tout niveau, incluant le gouvernement, les investisseurs, les conseils, les organisations autochtones et les membres de la communauté
- Des aptitudes de communication orale claire et éloquente afin de promouvoir l'organisme et ses services
- Un diplôme d'études supérieures dans une discipline professionnelle serait un atout.

C'est une chance de gérer un organisme offrant des services de pointe. Ce poste offre l'opportunité d'innover tout en travaillant dans un environnement basé sur la foi. La rémunération est comparable à d'autres postes semblables dans l'Ouest canadien. Les candidates et candidats qualifiés devraient faire parvenir leur curriculum vitæ à Penny Will, Knightsbridge GSW, 677, avenue Portage, bureau 200, Winnipeg MB R3G 0M5, ou à pwill@knightsbridge.ca.



AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **jeudi à 17 h** pour parution le jeudi de la semaine suivante.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **vendredi à 17 h**. *(par écrit et payée d'avance)*

Merci de votre collaboration!
Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998

Une carrière ça se cultive

Directeur ou directrice de comptes

La personne idéale connaît l'industrie agricole comme le fond de sa poche, a la vente dans le sang et est totalement axée sur les résultats. La connaissance du marché est une qualité essentielle, de même que la capacité de travailler en équipe afin d'offrir les bons produits financiers à notre clientèle. Elle possède de l'expérience dans le secteur agricole, de trois à cinq années d'expérience ainsi qu'un diplôme de premier cycle en économie agricole, en administration ou en commerce. Être membre de l'Ordre des agronomes est un atout. Des études et une expérience équivalentes seront considérées. Ce poste est offert à Arborg, au Manitoba.

Au service de l'agriculture canadienne
Nous sommes à la recherche de personnes enthousiastes, dont les idées innovatrices et l'éthique de travail aideront FAC à contribuer à la réussite de ses clients. Notre système de rémunération axé sur le rendement est très concurrentiel et reconnaît l'innovation, la détermination et les résultats. Nous offrons à nos employés une foule d'occasions de formation et de perfectionnement professionnel.

FAC contribue à la croissance, à la diversification et à la prospérité des agriculteurs et des agri-entrepreneurs canadiens. Son effectif de 1000 personnes, passionné d'agriculture, travaille dans 100 bureaux situés, pour la plupart, en milieu rural canadien. Un portefeuille de prêts sain de 10 milliards de dollars et 11 exercices consécutifs de croissance du portefeuille témoignent du succès de ses clients. Nous redonnons aux communautés dans lesquelles nous vivons et travaillons en versant deux p. 100 de nos profits à des œuvres de bienfaisance actives dans le secteur agricole.

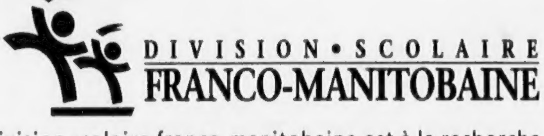
Si les affaires agricoles vous intéressent, faites parvenir votre curriculum vitae d'ici le 23 septembre 2004 précisant vos attentes salariales, et mentionnant le numéro de concours (088-04/05), par la poste à Ressources humaines, Financement agricole Canada, 1800, rue Hamilton, c.p. 4320, Regina, (SK), S4P 4L3 par télécopieur au (306) 780-5508, ou par courrier électronique, à rh-hr@fac-fcc.ca www.fac-fcc.ca

Nous communiquerons uniquement avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue. Les agences sont priées de s'abstenir. Nous souscrivons aux principes de l'équité en matière d'emploi. Si vous faites partie d'un groupe désigné, n'hésitez pas à l'indiquer.





Canadä



La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche d'un candidat.e pour combler le poste suivant à ***l'École Saint-Léon*** :

CONTRAT PERMANENT À 100 % DU TEMPS

Enseignant.e • Classes multi-niveaux

L'entrée en fonction se fera le plus tôt possible.

Les personnes intéressées doivent :

- posséder un brevet d'enseignement;
- avoir d'excellentes habiletés de communication;
- démontrer la capacité de travailler en équipe;
- posséder d'excellentes connaissances du français parlé et écrit;
- adhérer à la philosophie de la jeune enfance;
- adhérer à la mission et la vision de la DSFM;
- adhérer à la philosopie de l'école française;
- appuyer les buts et les objectifs de l'école.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à la direction de l'école **avant 16 h, le vendredi 24 septembre 2004** :

Madame Claudette Grenier, directrice
École Saint-Léon
C.P. 5006
Saint-Léon (Manitoba) R0G 2E0

Téléphone : (204) 744-2243 Télécopieur : (204) 744-2239

TERRES DOMANIALES AGRICOLES À LOUER

Des terres domaniales agricoles sont actuellement à louer aux fins de coupe de foin ou de pâturage. Ces terres sont situées dans les municipalités rurales suivantes :

ALONSA	REYNOLDS
CAMERON	RHINELAND
ERIKSDALE	RITCHOT
HILLSBURG	SHELL RIVER
MORRIS	STANLEY
MOSSEY RIVER	SAINTE-ANNE
MOUNTAIN NORTH	STRATHCONA
MOUNTAIN SOUTH	STUARTBURN
ZONE NORD DU MANITOBA	SWAN RIVER

La date limite de dépôt des demandes est fixée au **1er octobre 2004**. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le bureau des terres domaniales le plus près de chez vous, ou téléphonez au 1 (204) 867-6561 ou consultez notre site Internet à l'adresse suivante : **http://www.gov.mb.ca/agriculture**



La LIBERTÉ

Emplois & Avis chaque semaine

Pourquoi annoncer ailleurs?

Pour recruter vos candidats bilingues contactez-nous 237-4823 ou 1 800 523-3355

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le vendredi 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

CARTES DE SOUHAITS français et anglais. Pour toutes occasions y compris Noël. Uniques, personnifiées ou non : 2 $. 10 enveloppes, 10 feuilles décorées en couleurs. Décor orientée, religieux ou nature : 3 $. Appelez au 661-5246
128-

GARDERIE LICENCÉE à Saint-Boniface (parc Windsor). 2 ouvertures, préféré 2 ans, temps plein. Repas fourni. Reçu. Contactez Mireille au 254-4716.
130-

SERVICE INFORMATIQUE **TECHNIKA.** Résidentiel et aux PME. Installation, réparation et entretien des PC et des réseaux. Sur place-jour-soirée-fin de semaines. Bilingue. À prix très raisonnable. Contactez-nous, cellulaire : 797-1617 ou tech@ninja.ca.
134-

À VENDRE

BOULEAU SEC DE CHAUFFAGE, coupé et fendu. Disponible aussi en longeur de 8 pieds. Croûtes pour chauffage, sechées, coupées. Livraison disponible. Appelez Pascal au 422-9042.
114-

ASPIRATEUR neuf, marque Samsung, ORECK. Composez le 227-1531.
132-

À LOUER

À LOUER : Appartement de 3 chambres à coucher disponible le 1er septembre. Deux entrées privées, tous les services inclus sauf l'électricité. À cinq minutes du CUSB. Réfrigérateur, cuisinière et stationnement compris. Service de buanderie sur place et autobus en face. 745 $/mois. Composez le 255-1578.
099-

À LOUER : Immédiatement. 155B, rue La Vérendrye. Près du Collège et de l'hôpital Saint-Boniface. Appartement rénové (nouvelle cuisine, salle de bain et plancher de bois franc). 1 chambre à coucher, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, balcon, tous les services compris ainsi qu'un stationnement. Non fumeur, pas d'animaux. 725 $/mois. Composez le 253-5259 ou 1 (204) 379-2319.
105-

À LOUER : Nordwood/Saint-Boniface. Grand appartement. Tous les services compris, buanderie et stationnement compris, réfrigérateur et poêle, fournaise à l'eau chaude, fraichement repeint, très tranquille. Quartier tranquille et sûr. Non fumeur, pas d'animaux. Près des autobus. 650 $/mois. Disponible le 1er octobre. Tél. : 470-8451.
124-

À LOUER : Rue Despins. Appartement d'une chambre à coucher, 2e étage d'une maison. À deux minutes du CUSB. Tous les services compris. Stationnement disponible. Libre immédiatement. 525 $/mois. Tél. : 772-3668.
126-

À LOUER : 572, rue Ste-Catherine. 3 chambres à coucher. 930 $/mois. Services compris. Appelez Roger au 233-4786.
127-

À LOUER à Saint-Boniface : Grand logement de 3 chambres à coucher et salle d'étude. Refait à neuf avec plancher de bois laminé. Près de l'Hôpital et du CUSB. Stationnement, chauffage, eau chaude, laveuse, sécheuse, poêle et réfrigérateur. Disponible le 1er novembre. 800 $ par mois. Tél. : 237-4193.
129-

À LOUER : Une garçonnière sur la rue Des Meurons. 350 $/mois comprend la buanderie et tous les autres services. Composez le 235-1076.
131-

À LOUER : Une chambre dans une maison de ville à Saint-Norbert. 500 $/mois services compris. Composez le 227-1531.
133-



En l'honneur de Notre Dame du Cap pour plusieurs faveurs obtenues.

Prière à Notre-Dame-du-Cap

Pour obtenir une faveur spéciale

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance toute filiale, assurés d'obtenir cette faveur... que nous vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos cœurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté.

Nous le savons, votre cœur est plein de miséricorde et de tendresse; bénissez-nous donc, ô bonne mère; guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez votre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays.

Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très Saint Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils.

Ainsi soit-il.

Cum permissu superiorum.

J.E.L.



Chronique

RELIGIEUSE

† Émilius Goulet, p.s.s.
Archevêque de Saint-Boniface



La Croix Glorieuse

Mardi dernier, le 14 septembre 2004, l'Église a célébré une fête importante, La Croix Glorieuse, appelée autrefois l'Exaltation de la sainte Croix. C'est une fête du Seigneur; lorsqu'elle tombe un dimanche, on la privilégie par rapport à la liturgie dominicale du temps ordinaire. Cette correspondance, comme c'était le cas l'an dernier, n'est pas fréquente; la prochaine coïncidence aura lieu en 2008!

Les Orientaux célèbrent aujourd'hui la Croix avec une solennité comparable à celle de la Pâque. Constantin avait fait construire deux basiliques à Jérusalem, l'une sur le Calvaire et l'autre sur le tombeau du Christ ressuscité. La dédicace de ces deux temples avait eu lieu le 13 septembre 335. Le jour suivant, on rappelait au peuple la signification profonde des deux églises, en lui montrant ce qui restait du bois de la Croix du Sauveur. C'est à partir de cet usage qu'il faut chercher l'origine de la célébration du 14 septembre. Puis, à cet anniversaire, on a joint le souvenir de la victoire d'Héraclius sur les Perses en 628, aux mains desquels l'empereur avait repris les reliques de la vraie Croix, qui furent rapportées solennellement à Jérusalem. Depuis lors, l'Église célèbre en ce jour le triomphe de la Croix qui est le signe et l'instrument de notre salut. « Dieu éternel et tout puissant... tu as attaché au bois de la croix le salut du genre humain, pour que la vie surgisse à nouveau d'un arbre qui donnait la mort, et que l'ennemi, victorieux par le bois, fût lui-même vaincu sur le bois, par le Christ, notre Seigneur » (Préface de la messe).

C'est le rite « d'exaltation » accompli dans la célébration byzantine, qui avait aussi donné jadis, dans la liturgie romaine, le nom « d'exaltation » à cette fête. En effet, dans le rite byzantin, le prêtre élève (exaltare – ex- altus (vers le haut)) – la Croix vers les quatre points cardinaux.

Cette dimension d'élévation demeure au centre des lectures bibliques de la fête de la Croix glorieuse : « De même que le serpent de bronze fut élevé par Moïse dans le désert (1ère lecture), ainsi faut-il que le Fils de l'homme soit élevé, afin que tout homme qui croit obtienne par lui la vie éternelle » (évangile – Jn 3, 14-15). Si le Christ Jésus, le Fils de l'homme, a été élevé par Dieu au-dessus de tout, c'est parce qu' « il s'est abaissé lui-même en devenant obéissant jusqu'à mourir, et à mourir sur une croix » (2e lecture – Ph 2,8). « Nul n'est monté au ciel sinon celui qui est descendu du ciel, le Fils de l'homme » (évangile - Jn 3,13).

Dans notre pèlerinage chrétien, nous sommes invités, comme le peuple hébreu dans le désert, à regarder vers la Croix. « Croix glorieuse »! Comment comprendre que cet instrument de supplice qui conduit à la mort est aussi l'instrument de la rédemption? « Ô Croix, sublime folie! » Et pourtant « Victoire éclatante! » C'est cette Croix, source de mort, comme la blessure du serpent, qui, lorsqu'on la regarde, la contemple, l'adore, devient source de vie! Ce symbole universel réunit en son centre, à la croisée de l'axe vertical et de l'axe horizontal, à la fois la mort et la résurrection. Et l'une ne peut exister sans l'autre : c'est parce qu'il s'est abaissé jusqu'à la mort que le Fils de l'homme est ressuscité, a été glorifié et est assis à la droite du Père. Le terme latin altus, évoqué plus haut, signifie à la fois haut et profond. C'est en descendant au plus profond du mystère de l'amour divin que le Christ est élevé au plus haut. L'arbre de la Croix plonge ses racines dans les abîmes des enfers et étend ses frondaisons dans les hauteurs des cieux.

Ce n'est pas seulement de la croix, dressée un jour sur un monticule du Proche-Orient aux portes de Jérusalem, qu'il faut « nous glorifier ». Ou plutôt, si nous pouvons en être fiers, c'est justement dans la mesure où, loin de repousser ce qu'elle signifie, nous l'acceptons de grand cœur. Depuis que la Croix du Christ a été plantée sur le monde, devenant le signe de la réconciliation de la créature pécheresse avec son Dieu, la souffrance s'est trouvée ennoblie, fécondée, spiritualisée. Toute personne humaine doit connaître le grand secret qui peut illuminer ses jours : par sa vie douloureuse, par ses épreuves quotidiennes accueillies en esprit de rédemption, elle collabore au salut du monde : « J'achève en ma chair ce qui manque aux épreuves du Christ pour son Corps, qui est l'Église » (Col 1, 24). La force rédemptrice de la Croix est sans limite, mais les tribulations associent le disciple aux souffrances de Jésus pour le salut du monde.

Prendre conscience d'une telle mission, quelle transfiguration des petites et des grandes souffrances! Mais en prenant conscience du sens de la souffrance, unie à celle du Christ, il faut le révéler, le faire voir, pour le faire croire. La Croix demeure dressée sur la terre, « exaltée » par les uns, maudite par les autres. Pour tous cependant, elle reste le seul moyen du salut. Combien l'ignorent!

Faire passer le message de la Croix, est-ce encore possible dans un monde de consommation, voué à la recherche du bien-être et du plaisir? C'est possible, voire exaltant, à condition de choisir le Christ et sa Parole! Dieu fait éclater sa gloire en se faisant connaître aux petits. Il s'est manifesté par la folie de la croix. Voilà ce que les grands en quête de sagesse humaine ne peuvent comprendre! Mais le disciple du Christ sait que, dans tous les domaines de sa vie, des choix qui coûtent l'attendent, à contre-courant de la facilité et des modèles médiatisés : accepter ses propres limites, gérer honnêtement ses affaires, être solidaire de celui qui souffre, défendre la vie à naître et celle qui décline, rester fidèle à l'amour conjugal, refuser la violence, etc. Avons-nous compris que la Croix peut devenir source de force et de joie?

COLLÈGE BÉLIVEAU

Le fabuleux destin... de Joe Canard!

Mais où est encore passé mon canard en peluche? C'est ce que se demande sans cesse le directeur du collège Béliveau, Alain Nault!

Mélanie MORIN

Tout comme Amélie Poulain et son nain de jardin, les professeurs et élèves du collège Béliveau promènent avec eux le canard en peluche de leur directeur, Alain Nault. Joe canard, c'est son nom, a donc eu la chance pendant la dernière année scolaire de se promener un peu partout dans le monde sans que son propriétaire ne sache où il est, ni qui l'a emporté. Mais le canard n'oublie Alain Nault et lui envoie assidûment des courriels et des photos de ses nouvelles aventures!

« Nous avons eu une retraite du personnel l'an dernier et le canard en peluche devait faire partie des prix, explique Alain Nault. Mais finalement il n'a pas été remis alors j'ai décidé de l'amener au bureau pour qu'il me serve de décoration.

« Sans même que je m'en rendre compte, il a disparu à la fin du mois de septembre, poursuit-il. J'ai réalisé qu'il n'était plus là quand, un jour, j'ai reçu une photo du canard assis sur la pancarte de Sioux Narrows en Ontario! »

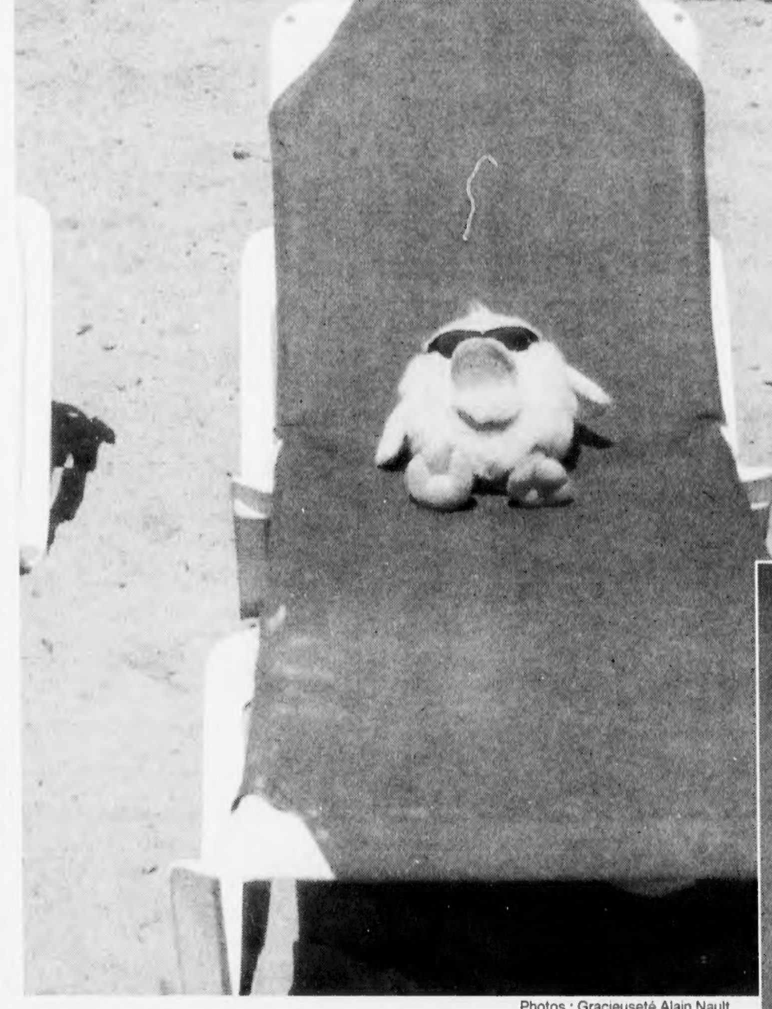
Depuis, les histoires de la peluche surnommée affectueusement Joe Canard n'en finissent plus. Tout au long de l'année scolaire, le canard s'est promené au quatre coin du monde. Mais jamais Alain Nault n'a été oublié. « Je recevais des photos ou des courriels environ à toutes les deux semaines, dit-il. Et je n'ai pas revu mon canard avant la fin de l'année en juin. »

En une année scolaire, Joe canard en a vu des endroits. Il est allé un peu partout au Canada, mais aussi à l'étranger dont Cuba, le Japon, et la France. « Il est allé dans au moins 15 endroits différents, souligne Alain Nault. Et il suit les élèves lors des sorties de classe. Il est allé au Festival du Voyageur et a visité une prison avec eux. On lui a même fabriqué un passeport! C'est incroyable à quel point les gens sont imaginatifs.

« C'est vraiment un effort collectif de tout le personnel pour faire vivre de nouvelles aventures à ce canard en peluche, continue-t-il. J'ai maintenant deux albums pleins de photos. C'est plus que certaines personnes avec leurs enfants! »

Et ça ne s'arrête pas là. À l'Halloween, tout le personnel du collège Béliveau... s'est déguisé en canard! « La première personne que j'ai vue déguisée ainsi, j'ai cru que c'était une coïncidence, avoue-t-il. Quand on m'a fait venir dans la salle des professeurs et que j'ai réalisé que tout le monde était déguisé en canard j'ai compris que cela n'avait rien à voir avec le hasard. On m'avait même préparé un costume. Alors pendant la journée j'ai été le vilain petit canard! »

Joe canard s'est reposé pendant l'été et est maintenant prêt à vivre de nouvelles aventures. « Il est présentement dans mon bureau, mais j'ignore pour combien de temps, précise Alain Nault. Il doit commencer à avoir hâte de bouger! »

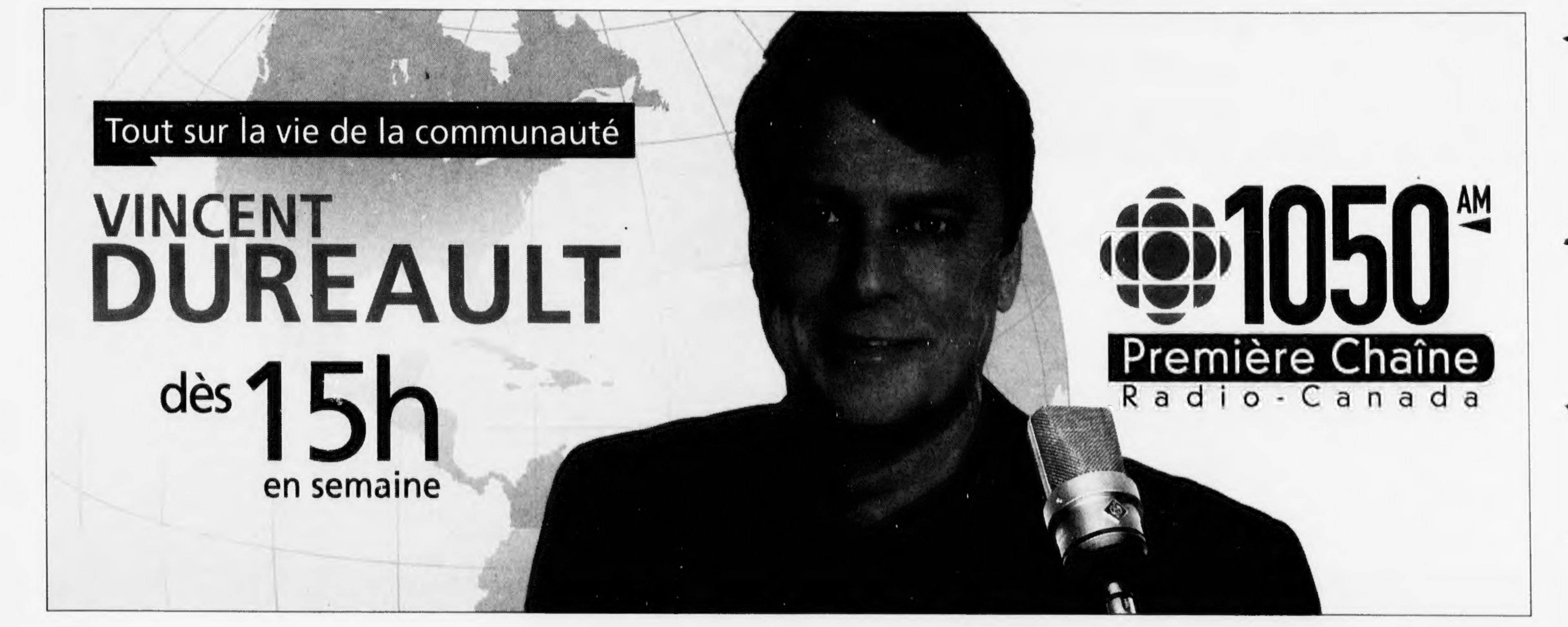


Photos : Gracieuseté Alain Nault

Joe Canard fait le tour du monde grâce au personnel et élèves du collège Béliveau. Son propriétaire, le directeur de l'école, Alain Nault, reçoit régulièrement de ses nouvelles, sans jamais savoir où il se trouve ni qui l'a emporté!

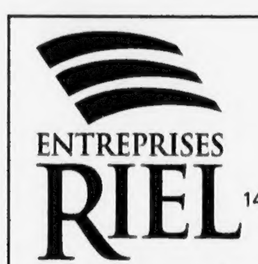
Tirage

Courez la chance de gagner un billet pour la **Soirée Malienne** qui aura lieu le 25 septembre au 282, avenue Niverville, dès 18 h. Cinq billets peuvent être tirés. Téléphonez à *La Liberté* le lundi 20 septembre entre 13 h et 14 h en composant le 237-4823 ou le 1 800 523-3355 et laissez vos noms et numéros de téléphone dans notre boîte vocale. Les heureux gagnants seront choisis parmi les personnes qui auront téléphoné.



À VOTRE SERVICE

SERVICES

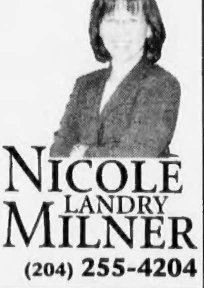


ENTREPRISES RIEL INC.

Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9
Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com

Pembina autopac
AUTO BODY & GLASS
452-2925 *46 ans Service et qualité*
Maurice Gendron ou Gerry Pinette 390, chemin Pembina • Winnipeg (MB) R3L 2E7 • fax (204) 452-2976

AGENT IMMOBILIER
Service bilingue
RE/MAX performance realty
NICOLE LANDRY MILNER
(204) 255-4204



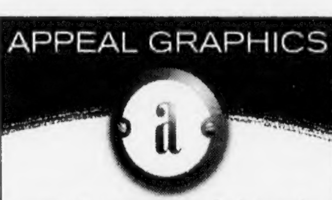

• MONUMENTS
• PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
• INSCRIPTIONS

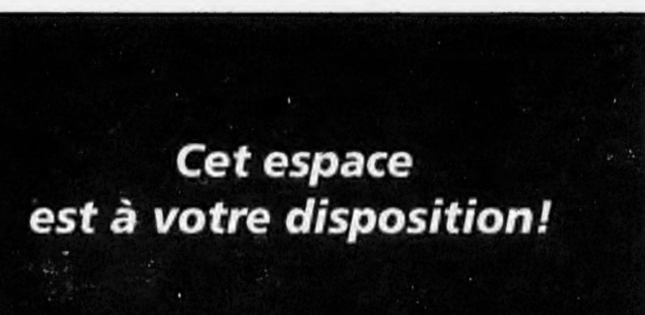
L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ
405, rue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

GUY VINCENT TAEKWONDO
Programmes hommes · femmes et enfants
487-3687
Courriel : guytkd@primus.ca
Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi



Service 24 heures • Chauffage • Climatisation • Réservoir d'eau • Entretien annuel • Nettoyage des conduits
Aimé Fillion
Services de confort au foyer
Cellulaire : (204) 782-8933

APPEAL GRAPHICS

conception graphique & sites web
tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com






Marcel Verrier

RÉNOVATIONS
Fenêtres • Portes
Aucun intérêt ou paiement pendant 6 mois A.D.C.
Emprunt Plan d'Hydro
Estimation gratuite 25 ans
All Canadian Window & Door
JELD-WEN
1740, rue Saint-James
779-6900 • Cell. : 292-0060
www.allcanadianrenovations.ca

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



CFP Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé
1345, chemin Waverley, bureau 100
Winnipeg (Manitoba) R3T 5Y6
TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688


DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc.



Michelle SMITH CFP
Assurances et Investissements
Consultante en planification financière
REER, FERR, RENTES, ASSURANCES-VIE ET INVALIDITÉ, FONDS MUTUELS
Spécialiste en :
• *Planification successorale*
• *Plan de retraite*
• *Transfert de pension*
93, avenue Lombard, pièce 333
Winnipeg (Manitoba) R3B 3B1
Tél. : 975-5030 ou 1 (877) 528-3815
Téléc. : 975-5357
Courriel : michelle.smith@shawcable.com
Fonds mutuels distribués par :
PORTFOLIO STRATEGIES corporation


Objectif croissance

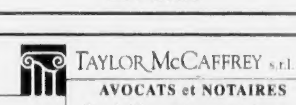
Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Henri Magne, c.a.
Marc Rivard, c.a.
Pamela Dupuis, c.a.
Nicole Gisiger, c.a.
Lucile Griffiths, c.a.
Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.
Mona Marcotte, c.a.
Chantal St. Pierre, c.a.

BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés et conseillers
700 – 200, avenue Graham
Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337
www.bdo.ca

AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise:
• préjudices personnels
• demandes d'indemnité pour Autopac
• litiges civil, familial et criminel
• ventes de propriété; hypothèques
• droit corporatif et commercial
• testaments et successions
Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

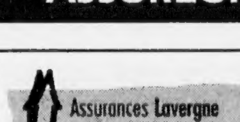
TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907


TAYLOR McCAFFREY s.r.l.
AVOCATS et NOTAIRES
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!
Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
• avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
• droit commercial et corporatif
• droit des affaires / entreprises
• vente / achat de maison
• testaments et successions.
Me MARC E. MARION
mmarion@tmlawyers.com
• droit fiscal.
Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
• droit d'auteur • propriété intellectuelle • marque de commerce • litige général.
Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
• litige général.
Tél. : 949-1312
Téléc. : 957-0945

AIKINS
J. GUY JOUBERT
BARBARA M. SHIELDS
LEE ANN M. MARTIN
CHRISTIAN L. MONNIN
AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES
AGENTS DE BREVETS ET DE MARQUES DE COMMERCE
DEPUIS 1879
Tél. : (204) 957-0050
Site Internet : www.aikins.com

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••
Me BARRY L. GORLICK, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
Me RHONDA M. HERCUS
800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone : (204) 956-1060
Télécopieur : (204) 957-0423

ASSUREURS



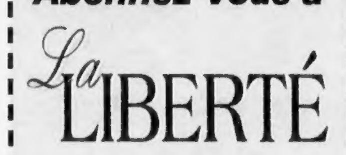
(204) 433-7758
Télécopieur : (204) 433-7181
Saint-Pierre-Jolys
www.placelavergne.com
Ouvert jusqu'à 20 h les jeudis.
Raymond Lavergne, Huguette Hébert et Mona Fallis

Agence d'Assurance AURÈLE DESAULNIERS
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Nicole Lysyk
Roger Bouchard
390-B, boulevard Provencher
Téléphone : 233-4051



OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Abonnez-vous à


OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28, 50 $ ❐	32,10 $ ❐
2 ans	51,30 $ ❐	58,85 $ ❐

Nom : ____
Prénom : ____
Adresse : ____
Ville : ____
Province : ____
Code postal : ____
Téléphone : ____
Je choisis de payer par :
Visa : ____
MasterCard : ____
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4